

à *Jacques Lebel,*
affectueusement.

R. H.

BRUMMELL

Opérette en 3 Actes et 5 Tableaux

DE MM.

RIP et ROBERT DIEUDONNÉ

MUSIQUE DE M.

REYNALDO HAHN

COUPLETS DE M.

RIP



PARTITION PIANO ET CHANT, net . . . 50 francs (sans majoration)

Il existe également un

RECUEIL-PARTITION PIANO ET CHANT, net . . . 20 francs (sans majoration)



PROPRIÉTÉ DE L'ÉDITEUR POUR TOUS PAYS

Copyright 1931 by FRANCIS SALABERT - Copyright Canada 1931 by FRANCIS SALABERT

International copyright secured all rights reserved

Propiedad para la Republica Mexicana de FRANCIS SALABERT : Depositada conforme a la ley.

Reservados los derechos para las Republicas Argentina y Uruguay. Queda hecho el deposito que marca la ley.

ÉDITIONS FRANCIS SALABERT

PARIS, 35, Boulevard des Capucines

78, Avenue des Champs-Élysées (Arcades) — 107, Avenue Victor-Hugo

Vente en gros : Paris, 22, Rue Chauchat — Bruxelles, 14, Rue de Lozum

Tous droits de Reproduction, de Représentation, d'Adaptation et de Traduction
réservés pour tous pays y compris l'Espagne, la Suède, la Norvège et le Danemark.

au Théâtre des Folies-Wagram, à Paris

Direction : Edmond ROZE

le 17 Janvier 1931

DISTRIBUTION

Lady Eversharp	M ^{mes} Marguerite DEVAL
Peggy	Sim VIVA
Laura	DEVILDER
L'innocente	Marcelle MONTHIL
Brummell	MM. PIZANI
Dick Fryatt	Louis ARNOULT
Jim	Lucien BAROUX
Le Prince de Galles	Henry JULLIEN
Helliot	Edmond ROZE
L'Aubergiste	HEMDEY
Mildway	E. NOTY
Murray	Max MORANA
Carter	DELSON
Nicol - Le Majordome	DUMONT
Le Pasteur	LAIGNEZ
Dolligan - Le Berger	JAFFÉ
Jack	Max DELCOURT

Mlles ROUSSEAU, Mad. DUC, DORIDJ, ARNAUD, CYTHÉRA,
G. GUY, LAVAU, S. CLAIR.

Mlles BARRIER, BERJANE, DUCARSA, GUYON, GIACOMO, LAVILLE,
MONTBAN, ESLIN, ROBINOT, ROLLAND, SCHENNEBERG.

MM. BATTIGNE, BOUTTES, DELAYE, FOREST, COBIN, GUEHO, LANGH,
MANELPHE, MARROW, CHARLES-PAUL, JACQUE PIERRE,
REGIS, ROUCHY.

Mise en scène de M. Edmond ROZE

Chef d'Orchestre : M. A. VALSIEN

Chefs de Chant : M^{mes} BONNIOL et UHL

Administrateur de la Scène : M. HEMDEY

Régisseur Général : M. MORANA

Pour traiter des représentations, de la location de la Partition, des parties d'Orchestre,
des chœurs, de la mise en scène, etc., s'adresser exclusivement à la
SOCIÉTÉ THÉÂTRALE FRANCIS SALABERT
20, Rue Chauchat, Paris (9^e)

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Introduction .	9
PROLOGUE	
N ^{os} 1. Chœur et Scène " Christmas ! Christmas ! "	12
2. Couplets " Ce sont les dandys de Brummell " (Dick)	21
3. Couplet " Ce sont les dandys d'Whit' Chapel " (Jim et Chœur) . . .	25
3 ^{bi} Chœur de coulisse	26
4. Ensemble et couplets avec chœurs (Brummell, le Pasteur, les Dandys, les Bourgeois)	29
5. Ensemble final " Il vient de recevoir un coup de poing sur l'œil " (Chœur et Brummell)	41

ACTE I

Entr'acte	51
6. Couplets du knock-out (Jim)	53
7. Couplets " Mais qu'est-c' qu'il a, cet idiot-là " (Lady Eversharp) . .	57
8. Chœur des Blanchisseuses (Peggy et les Blanchisseuses)	63
9. Couplets " Il court sur nous... des fables mensongères " (Peggy)	69
10. Trio " Chantez Peggy " (Brummell, Peggy, Jim)	73
11. Duo " Non, non, l'on dira c' qu'on voudra " (Peggy, Dick)	87
12. Chœur " Nous accourons selon le rite "	95
12 ^{bis} Reprise du Chœur	97
13. Finale " En robe de chambre " (Chœur)	98

ACTE II (1^{er} TABLEAU)

14. Ensemble " Chttt ! Pas de bruit " (Le Majordome, les Femmes de chambre et les Valets de Chambre)	149
15. Couplets de la lettre (Lady Eversharp)	156
16. Scène, Couplets et Sortie " Etre un dandy, un vrai dandy " (Dick)	161
Intermède	173

2^e TABLEAU

17. Chanson pastorale (Brummell)	175
18. Duo " Je ne sais pas trouver les mots " (Brummell, Peggy)	180
19. Couplets " Entre les deux mon cœur balance " (Peggy)	185
20. Entrée des chasseurs (Lady Eversharp et Chœur)	187
21. Couplets de l'équitation " A dada " (Lady Eversharp et Chœur)	190
22. Couplets " Cherchez la femme " (Jim)	199
23. Finale " Ni oui, ni non... Peut-être oui, peut-être non " (Peggy et Chœur) . .	202

ACTE III

Entr'Acte	218
24. Les Bergers Watteau (Lady Eversharp, Jim, Le Prince et Chœur)	220
25. Air galant " Pourquoi pleurer ta bergère inconstante " (Lady Eversharp)	227
26. Duo " Je vous aimais sans le savoir " (Peggy, Dick)	230
27. Entrée et Chœur " Midi ! L'heure de la gageure " (Jim et Chœur)	234
28. Couplet final " Non, non, l'on dira c' qu'on voudra " (Tous)	236

BRUMMELL

Opérette en 3 Actes et 5 Tableaux
de MM.

RIP et Robert DIEUDONNÉ

Couplets de
RIP

Musique de
REYNALDO HAHN

INTRODUCTION

Allegro assai (♩ = 132)

PIANO

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of five systems of music. The first system begins with a piano (p) dynamic and a forte (ff) dynamic marking. The melody is primarily in the right hand, while the left hand provides a steady accompaniment. The second system continues the melodic development with various dynamics. The third system features a forte (ff) dynamic. The fourth system includes a piano (p) dynamic. The fifth system concludes the introduction with a melodic flourish in the right hand and a final chord in the left hand.

Copyright MCMXXXI by Francis Salabert.

International Copyright secured all rights reserved.

EDITIONS FRANCIS SALABERT, 35, Bd des Capucines, Paris
78, Avenue des Champs-Élysées (Arcades) 107, Avenue Victor Hugo.
Vente en gros: Paris, 22, rue Chauchat — Bruxelles, 14, rue de Loxum.

E.A.S.5333

Tous droits d'exécution publique, de traduction,
de reproduction, d'adaptation et d'arrangements,
réservés pour tous pays y compris la Suède,
la Norvège, l'Espagne et le Danemark.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a melodic line that includes a trill on the first note. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Les noires un peu plus lentes

The second system continues the piece. The upper staff features a series of chords and moving lines. The lower staff has a similar accompaniment. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is placed above the first measure of the second system. The system concludes with a double bar line.

The third system introduces a sextuplet of sixteenth notes in the upper staff, marked with a '6' above the notes. The lower staff continues with its accompaniment, including some rests.

The fourth system features another sextuplet of sixteenth notes in the upper staff, also marked with a '6'. The lower staff continues with its accompaniment.

The fifth system includes an eighth-note triplet in the upper staff, marked with an '8' and a wavy line. It also features a sextuplet of sixteenth notes in the lower staff, marked with a '6'.

The sixth system concludes the page. The upper staff has a melodic line with a piano dynamic marking of *p*. The lower staff continues with its accompaniment.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with slurs and a fingering of 5. The left hand has a bass line with slurs and a fingering of 7.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with a slur and a fingering of 5. The left hand has a bass line with slurs and a fingering of 7. A *pp* dynamic marking is present at the end of the system.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a dense chordal texture with slurs. The left hand has a bass line with slurs.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with slurs and a fingering of 3. The left hand has a bass line with slurs and a *pp* dynamic marking.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with a slur and a *pp* dynamic marking. The left hand has a bass line with slurs. A *rit.* marking is present at the beginning of the system.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with a slur and a *pp* dynamic marking. The left hand has a bass line with slurs. An *all.* marking is present at the end of the system.

PROLOGUE

N° 1 - CHŒUR ET SCÈNE

Allegro (♩ = 100)

TÉNORS

BARYTONS

PIANO

f Christ . mas! *f*

Christ . mas! Jour bé . ni! — Jour de bonheur! —

Christ . mas! Jour bé . ni! — Jour de bonheur! —

Christ . mas! Christ . mas! *dim.* Toi qui vis naî . tre le Sei . gneur! —

Christ . mas! Christ . mas! *dim.* Toi qui vis naî . tre le Sei . gneur! — **Plus animé**

f **a Tempo**
 Christ - mas! Christ - mas! Le sa - pin,
 Christ - mas! Christ - mas! Le sa - pin,
a Tempo

roi des fo.rêts S'il lu mi ne quand tu pa rais. Christ - mas!
 roi des fo.rêts S'il lu mi ne quand tu pa rais. Christ - mas!
Plus animé

Christ - mas! Jé - sus re - vient par - mi nous!
 Christ - mas! Jé - sus re - vient par - mi nous!

a Tempo
 Christ - mas! Christ - mas! Sa - luons - le, mais à genoux!
a Tempo Christ - mas! Christ - mas! Sa - luons - le, mais à genoux!

pp Mais à ge . noux — A ge . noux! — *f* A ge . noux! — *pp* Et ré . pé . tons en

pp Mais à ge . noux — A ge . noux! — *f* A ge . noux! — *pp* Et ré . pé . tons en

pp *pp* *p cresc.*

chœur en vidant notre ver . re: "Vi . ve, vi . ve No . tre Seigneur! Et la vieille Angle .

chœur en vidant notre ver . re: "Vi . ve, vi . ve No . tre Seigneur! Et la vieille Angle .

1^{er} GENTLEMAN

Wal . ter! 2^e GENTLEMAN Por . ter!

Esther! Chester!

ter . . . re!"

ter . . . re!"

p

g. Hélas, Hélas! Le porter et le chester coûtent de plus en plus

Fê-tons Christmas!

Fê-tons Christmas!

1^{er} GENTLEMAN

A la malheureuse Albi-on La France dame le pion!

cher. Et le mercanti s'en-grais - - se. Et la

li - vre bais - se...

TÉNORS *p* Et la li - vre bais - se... *pp* Bais - se!

BARYTONS *p* Et la li - vre bais - se... Bais - se!

dim. *pp*

1^{er} GENTLEMAN

f Sans ce sa - cré Na - po - lé - on, Les
 Bais - se! Premier du nom...
 Premier du nom...

Plus animé

LE PASTEUR

Beaucoup plus lent (♩ = 84)

Ah! ne prononcez pas, pour of - fenser le
 1^{er} G. cho - ses, di - sons - le messieurs, Iraient bien mieux!
Beaucoup plus lent (♩ = 84)

1^o P.

ciel, Le nom de l'an - te - christ en ce jour de No - ël! N'é - voquez point ce tigre à fa - ce

1^o P.

d'homme Roi de Gomorrhé et de So - do - me! Il vous é - crase, Anglais, Cet Hé - ro - de san -

1^o P. - glant, Et vous l'admirez en trem - blant! Vous a - dop - tez a - vec exhu - bé -

3 2 1 3 2 1

p

1^o P. - rance Et les mo - des de France et les dan - ses de Fran - ce!

3 3 3

1^o P. Dans la fan - ge des mœurs, di - gnes des Borgias, Rou - le, rou - le, Britanni -

p

1^o Tempo

1^o P. - a!

L'AUBERGISTE

Bah ! Aujourd'hui c'est

1^{er} GENTLEMAN

Le pas - teur a rai - son, la li - cence est ex - trê - me!

1^o Tempo

f

l'Au. fê - te. On peut boi - re quand mê - me. TÉNORS

BARYTONS Soit! Tous, en bons Anglais bu -

Soit! Tous, en bons Anglais bu -

LE PASTEUR *p*

Oui, mais, en bons An - glais, Au

- vons à qui mieux mieux.

- vons à qui mieux mieux.

1e P. son des chants pi - eux.

Christ.mas! *f* Christ.mas! *f*

Christ.mas! Christ.mas!

Jour bé - ni! — Jour de bonheur! — Christ - mas! — Christ - mas!
 Jour bé - ni! — Jour de bonheur! — Christ - mas! — Christ - mas!

dim. **Plus animé**
 Toi qui vis naî - tre le Sei - gneur! — Christ - mas!
 Toi qui vis naî - tre le Sei - gneur! — Christ - mas!

dim. **f Plus animé**

a Tempo
 Christ - mas! Le sa - pin, — roi des fo - rêts
 Christ - mas! Le sa - pin, — roi des fo - rêts —

a T?

f Plus animé
 S'il - lu - mi - ne Quand tu pa - rais — Christ - mas!
 S'il - lu - mi - ne Quand tu pa - rais — Christ - mas!

Plus animé

Christ - - - mas! Jé - - - sus re - vient par - mi

Christ - - - mas! Jé - - - sus re - vient par - mi

nous! Sa - lu - ons - le! mais à ge - noux!

nous! Sa - lu - ons - le! mais à ge - noux!

a Tempo

cresc.

Et ré-pé-tons en chœur en le - vant no - tre ver - re "Vi - ve! Vi - ve

Et ré-pé-tons en chœur en le - vant no - tre ver - re "Vi - ve! Vi - ve

p. cresc.

No - tre Seigneur et la vieille Angle - ter - - re!

No - tre Seigneur et - la - vieille Angle - ter - - re!

ff

N° 2 - COUPLETS

DICK

Grazioso (♩ = 80) *p*

DICK

Grazioso

PIANO *p*

Ce

Dick
sont les dan-dys de Brum-mell, Grand vi-zir du Prin-ce de Gal-les, Ha-

Dick
-bits jon-quille ou ca-ra-mel, — Ce sont les dandys de Brum-mell Aus-si

Dick
pau-vres que des ci-ga-les, Mais ri-ches de l'or d'Is-ra-ël, — Ce sont les dandys de Brum-

Dick

- mell. Grand vi-zir du Prin- ce de Gal -

dim.

pp

Dick

- les. Leur mé-pris de tout est for - mel Et leurs det - tessontsansé -

p

Dick

- ga - les. Qu'ils soient en cab ou sur un mail⁽¹⁾ Leur mé - pris de tout est for -

Dick

mel ! "Ce sont des pes - tes et des ga - les," Gé - mit le bourgeois so - len -

Dick

- nel. Leur mé-pris de tout est for - mel Et leurs det - tes sontsansé - ga -

(1) prononcez: mell

très peu retenu *dim.* **Tempo**

Dick

- les.

Dick

Ils font du gin leur hydro-mel; Leurs amours sont fort il-lé-ga-les. L'Allemand

Dick

dit: "Gott im Him-mel! Ils font du gin leur hydro-mel!" Le Français guet-teurs scan-

Dick

-da-les Et nous nous disons: "Very well!" Ils font du gin leur hydro-mel; Leurs amours sont

très peu retenu *dim.* **Tempo**

Dick

très il-lé-ga-les.

pp

Dick
 Voi - ci les dandys de Brummell, Grand vi - zir du Prince de Gal - les. Cou -

pp

Dick
 -lez, whis - ky, bran - dy, kum - mel! Voi - ci les dan - dys de Brum - mell. Leurs ver -

cresc.

Dick
 -tus, peu thé - o - lo - ga - les, Pré - fèrent le bouge au car - mel. Voi -

P

Dick
 -ci les dandys, Voi - ci les dandys _____ à peine re -

pp

Voi - ci les dan -

Dick
 - te - - nu
 - dys de Brum - mell .

pp

T⁹

N° 3 - COUPLET

JIM et CHOEUR

(parodiant Dick)

JIM

Grazioso (♩. = 80)

PIANO

Grazioso (♩. = 80)

Ce

Jim

sont les dan-dys d'Whit' Cha - pel, La fin' fleur de la ca - pi - ta - le. C'est

p

Jim

Scot. land Yard qu'est leur cas-tel. Ce sont les dan-dys d'Whit' Cha - pel. Ces d'moi.

FEMMES

HOMMES

Ce sont les dan-dys d'Whit' Cha - pel.

Ce sont les dan-dys d'Whit' Cha - pel.

Jim

- sell's n'ont pas l'genr'ves - ta - le; C'est rar'qu'on les mène à l'au - tel. Ce

pp **sans ralentir**

Jlm
sont les dan.dys, Ce sont les dan.dys. Ce sont les dan.

F.
Ce sont les dan.dys. Ce sont les dan.

H.
Ce sont les dan.dys. Ce sont les dan.

sans ralentir

Jlm
- dys d'Whit'Cha - pel.

F.
- dys d'Whit'Cha - pel.

H.
- dys d'Whit'Cha - pel.

N^o 3^{bis} - CHOEUR DE COULISSE

Allegro (♩ = 112)

TÉNORS

Hal - lo, Hal - lo, le fou du roi C'est toi - mê - me c'est toi -

BARYTONS

Hal - lo, Hal - lo, le fou du roi C'est toi - mê - me c'est toi -

T.
- mê - me Hal - lo, Hal.lo, le fou du roi, c'est toi, c'est toi, c'est toi! —

B.
- mê - me Hal - lo, Hal.lo, le fou du roi, c'est toi, c'est toi, c'est toi! —

N° 4 - ENSEMBLE ET COUPLETS AVEC CHŒURS

Allegro (♩=112)

PIANO

TÉNORS
mf

Il pa.raît qu'un roi du voi.si - na - ge Met le dé.sar.roi dans son mé - na - ge

BARYTONS

DANDYS

p

MILDWAY

Est-ce no.tre

mf

Malgré son ef.froi du sur.me - na - ge, C'est a.vec sang-froid qu'il dé - mé - na - ge.

M11. *(Crié)*
 roi? Vous en mentez par la gor. ge! Georg' Georg'
 Je le crois, je le crois. Ondit qu'il s'appelle Geor. ge. *(Crié)* Un!
 Je le crois, je le crois. Ondit qu'il s'appelle Geor. ge. Un!

M11. Georg' Georg' Trois! _____
 Deux Trois Georg' Trois! _____ *f* Hal. lo! Hal. lo! Le fou du roi, C'est toi-
 Deux Trois Georg' Trois! _____ *f* Hal. lo! Hal. lo! Le fou du roi, C'est toi-
ff *3*

- mê . me C'est toi-mê . me! Hal. lo! Hallo! Le fou du roi, C'est toi, c'est toi, c'est toi! _____
 - mê . me C'est toi-mê . me! Hal. lo! Hallo! Le fou du roi, C'est toi, c'est toi, c'est toi! _____

(Rires) LE PASTEUR *f*
A-na - thè -

ff

1^o P. - me! Blas-phé - ma - teur! BRUMMELL (*très calme*)
p
Voi - là, mes - sieurs, le plus

court

1^o P. *On rit*
Vous in - sul - tez le roi!

Bru. laid des pas - teurs! Veuil - lez al - ler plus loin, Car

pp

Bru. (*aux dandys*)
vous sen - tez mau - vais! C'est le manque de soin!

LE PASTEUR

le P.

la san.té du roi!

TÉNORS *f*

(BOURGEOIS) Hip! Hip! Hourrah! Hour_rah!

BARYTONS *f*

Hip! Hip! Hourrah! Hour_rah!

- BRUMMELL (flegmatique)

(Rires, bruits)

Il en a be . soin!

♩ = ♩ (décomposé)

p Tempo (calme et rythmé)

Bru.

en retenant

Mes . sieurs, ces sor.tes d'a_ni .

Tempo

Bru. *maux A - nor - maux, Dont la forme, à premiè - re vu - e, Im - pré - vu - e E -*

Cl. en dehors

Bru. *- vo - que les corps i - né - gaux Des ma - gots, Sont des bour - geois, dois - je le tai - re? D'Angle -*

Cl.

Bru. *- ter - re. C'est laid, c'est bête et mal fi - chu, C'est grin - chu! Et puis, u -*

Fl.

Bru. *- ne fois la tripaille En ri - pail - le, Ça croit en Dieu, Ça croit aus - si - Dieu merci! Quand ça ren -*

Bru. *- tre dans sa coquille, A la fa - mil - le. Ils ont des fil - les, Très gen -*

f p f p

avec B^{on}

Bru. *til les* Qu'ils fourrent, quand ils sont po - lis, Dans nos lits Trai - tez

f *p* *dim.* Cors

B^{on}

Bru. donc a - vec in - dul - gen - ce, Bienveil - lan - ce, Dé - fé - ren - ce, Traitez

P^{no} et pizz. *p léger*

Bru. donc a - vec in - dul - gen - ce Cette en - gean -

avec dédain *tr*

Bois, Fl. et Clar.

pizz

LE PASTEUR *f*

Fils de Sa - tan!

Bru. - ce Et cœ - te - ra!

TÉNORS

Hourrah! Brummell! Hip! Hip! Hour - rah! Hourrah!

BARYTONS

Un DANDY

Hourrah! Brummell! Hip! Hip! Hour - rah! Hourrah!

Ce Brum.

Pist., Cors, Trp., Trb.

6 *meno f*

Bru. **UN AUTRE DANDY** Mais oui!

Il n'y a que lui! C'est fou, cet esprit causti_ que!

un D. _ mell, Il n'y a que lui! Flegma _

Cordes

un D. Sar_cas_ti_ que! C'est fou! Cet esprit qu'il a! Où va-t-il chercher ce _

un D. _ ti_ que! C'est fou! Où va-t-il chercher ce _

BRUMMELL (à un Bourgeois) (Parlé)

Mon_ sieur! Mon_ sieur...

TOUS

_ la! E_cou_ tez... E_cou_tez -

TOUS (Dandys)

_ la! E_cou_tez... E_cou_tez-le, que

Hth.

Bru.

Mon - sieur! vous a - vez un gros

- le, que dian - tre!

dian - tre!

Von

Bru.

ven - tre! Mon -

C'est i - nou - i! C'est i - nou - i! Il n'y a que lui!

C'est i - nou - i! Il n'y a que lui! que lui!

p

g *P^{no} 2 oct.* *p* *g*

Bru.

- sieur, Quand vous ex - a - mi - nez Vo - tre nez, N'a - vez - vous

p *6* *6*

Bru. *(Parlé)*
 pas peur_ que la bru . me Ne l'en _ rhu . me ? Toi! vieillard, au_rais-tu les
 Il est i . nou . i!
 Quel tour d'es . prit bien per . son . nel!

Fl. Htb.
 B^{ou} pléger
 Cordes

Bru.
 pieds Es _ tro . piés Pour qu'ain . si tu les em . mi . tou . fles De pan .

Bru.
 - tou . fles? Mon cher, pour . quoi donc au men .
 Il n'est au mon . de qu'un Brum . mell.
 Il n'y a que lui!

TÉNORS *p*
 BARYTONS *p*

très insollement

Bru. *3*
 _ton Ce bou - ton? C'est un de plus qu'il ne t'en res - te A ta

Bru. ves - te! Et toi Fals - taff, dans ton be - don, As - tu donc, Pour les pud -

TÉNORS *pp*
 Par - fait! Ex - quis! Impaya - ble!

BARYTONS *p* *pp*
 Charmant! Falstaff!! Incroya - ble!

Bru. *3*
 - dings en hé - ca - tom - be, Des ca - ta - com - bes? Ce front qui bom - be, Qui sur -

pp
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

pp
 Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Bru.

plom . be, In . di . que, j'en suis convain . cu, Un co . cu! Sa

Ah Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

f *p* *dim.*

Bru.

femme est u . ne ma . ri . tor . ne Qu'on fla . gor . ne. Qu'on su .

p

Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah!

pp

Bru.

bor . ne. Je com . plè . . . te ce crâ . ne mor . . . ne,

Ah! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah! Ah!

Bru.

f

d'un tri.cor . . . ne.

DANDYS et COCKNEYS

f Oui

f Oui

oui, ces sor.tes d'a.ni . maux A . nor.maux Dont la forme, à premiè.re vu . e, Im.pré .

oui, ces sor.tes d'a.ni . maux A . nor.maux Dont la forme, à premiè.re vu . e, Im.pré .

Tutti

sf

.vu . e E . . vo . que les corps i . né . gaux Des ma . gots Sont des bour .

.vu . e E . . vo . que les corps i . né . gaux Des ma . gots Sont des bour .

.geois, faut-il le tai-re, D'An-gle-ter-re. C'est laid, c'est bête et mal fi-
 .geois, faut-il le tai-re, D'An-gle-ter-re. C'est laid, c'est bête et mal fi-

-chu, C'est grin-chu! Et puis u-ne fois la tri-pail-le En ri-pail-le, Ça croit en
 -chu, C'est grin-chu! Et puis u-ne fois la tri-pail-le En ri-pail-le, Ça croit en

dim.
 Dieu, Ça croit aus-si, Dieu mer-ci, Quand ça ren-tre dans sa co-quille A la fa-
dim.
 Dieu, Ça croit aus-si, Dieu mer-ci, Quand ça ren-tre dans sa co-quille A la fa-
dim.

p

- mil - le. Trai-tez donc a-vec in-dul-gen-ce, Bien-veil-

p

- mil - le. Trai-tez donc a-vec in-dul-gen-ce, Bien-veil-

cresc.

- lan - ce, Dé-fé-ren-ce Trai-tez donc a-vec in-dul-

cresc.

- lan - ce, Dé-fé-ren-ce Trai-tez donc a-vec in-dul-

cresc.

f

- gen - - ce Cette en - gean- - - ce.

f

- gen - - ce Cette en - gean- - - ce.

f

sf

N° 5 - ENSEMBLE FINAL

Allegro assai (♩ = 132)

TÉNORS

BARYTONS

PIANO

ff *f*

Il vient de re . ce .

Il vient de re . ce .

voir un coup de poing sur l'œil, sur l'œil, Il vient de re . ce . voir un coup de poing sur

voir un coup de poing sur l'œil, sur l'œil, Un coup de poing un coup de poing sur

l'œil! Brum . mell va - t - il ce soir, Brummell va - t - il ce soir Brummell

l'œil! Brum . mell va - t - il ce soir, Brummell va - t - il Brum . mell Brum .

ff *f*

Brummell va - t - il ce soir, Brum - mell va - t - il ce soir Por - ter le deuil de son or -
 - mell va - t - il ce soir, Brum - mell va - t - il ce soir Por - ter le deuil de son or -

BRUMMELL *p*

Je vous pré - sen - te, mes a - mis, mon nou - veau do - mes -
 - gueil ?
 - gueil ?

JIM

Son do - mes - tique hy - po - thé - tique !
 Bru. - tique Mon do - mes - tique
p Son do - mes - tique *p* Son do - mes -
p Son do - mes - tique *mf*

_tique? C'est fan-tas-tique! Son do-mes-tiqu', C'est fan-tas-tique, A-près le
 Son do-mes-tique? C'est fan-tas-tique! C'est fan-tastique! A-près le

MILDWAY (à Brummell)

Mon cher, é-tant don-né Votre oeil droit si cer-né, N'auriez-vous
 coup qu'il lui a mis!
 coup qu'il lui a mis!

p

M11.

donc, par ex-tra-or-di-nai-re, Dor-mi que d'un oeil, la nuit der-nière, Ou bien, dor-mi à poing fer-

Mil. *- mé?* **BRUMMELL**

Sa - chez - donc, stu - pi - de gar - con, Qu'un dan -

Bru. *- dy,* vrai - ment or - tho - do - xe, Se doit de

Bru. *(très calme)* pra - ti - quer la bo - xe! J'ai

Bru. pris ma pre - mière le - çon.

TÉNORS Hourrah! Hour - rah! Vi - ve Brum.

BARYTONS Hourrah! Hour - rah! Vi - ve Brum.

T. *mf* . mell! — Mes - sieurs, Mes - sieurs, Mes - sieurs, Cet ex - emple est for - mel!

B. *mf* . mell! — Mes - sieurs, Mes - sieurs, Mes - sieurs, Cet ex - emple est for - mel!

TÉNORS *ff* Hip! Hip! Hourrah! Hip! Hip! Hour-rah! *mf* Cet hi - ver à l'O - pé - ra, C'est sur

(Dandys et Cockneys)

BARYTONS *f* Hip! Hip! Hourrah! Hip! Hip! Hour-rah! *mf* Cet hi - ver à l'O - pé - ra, C'est sur

T. *f* l'œil on le ver - ra Que le noir se por - te - ra! — Hourrah! — Hourrah! —

B. *f* l'œil on le ver - ra Que le noir se por - te - ra! — Hourrah! — Hourrah! —

FEMMES COCKNEYS *ff* Le double plus lent

Hourrah! Et di - tes-vous, di - tes-vous

Hourrah! Et di - tes-vous, di - tes-vous

Hourrah! Et di - tes-vous, di - tes-vous

ff Le double plus lent

bien - On y vient - Que tou - te gloi - re mi - li - tai - re, Sur la ter - re, Et

bien - On y vient - Que tou - te gloi - re mi - li - tai - re, Sur la ter - re, Et

bien - On y vient - Que tou - te gloi - re mi - li - tai - re, Sur la ter - re, Et

tous les suc - cès dé - ce - vants Des sa - vants Et les tri - omphes un peu bê - tes, Des po -

tous les suc - cès dé - ce - vants Des sa - vants Et les tri - omphes un peu bê - tes Des po -

tous les suc - cès dé - ce - vants Des sa - vants Et les tri - omphes un peu bê - tes, Des po -

- è - tes, Se - ront quel que jour dé - pas - sés, E - clip - sés Par les seu -

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "- è - tes, Se - ront quel que jour dé - pas - sés, E - clip - sés Par les seu -". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. A fermata is placed over the final notes of the piano part, with the number '6' written below it.

- les a - po - thé - o - ses Gran - di - o - ses Et les re - cords, plus at - trac -

The second system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "- les a - po - thé - o - ses Gran - di - o - ses Et les re - cords, plus at - trac -". The piano accompaniment continues with a similar texture to the first system. A fermata is placed over the final notes of the piano part, with the number '6' written below it.

BRUMMELL *f*
Toucher la

- tifs, Des sportifs, Les seuls pour les â - mes sensibles, Ac - ces - si - bles.

The third system of the musical score consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "- tifs, Des sportifs, Les seuls pour les â - mes sensibles, Ac - ces - si - bles." The piano accompaniment features a more active melody in the right hand. A fermata is placed over the final notes of the piano part, with the number '5' written below it. The word "BRUMMELL" and the dynamic marking "*f*" are positioned above the piano part. The instruction "Toucher la" is written below the piano part.

Bru. *ci - ble, Etre in - vin - ci - ble, Prouver que l'on est le plus fort Dans un*

Bru. *sport, Ce se - ra la gloire es - sen - tiel - le, Of - fi -*

TÉNORS *p*
Toucher la ci - ble, Etre in - vin - ci - ble, Ce se -

BARYTONS *p*
Toucher la ci - ble, Etre in - vin - ci - ble, Ce se -

Bru. *- ciel - le, Subs - tan - tiel - le, Cet - te gloire en - fin qu'on ap -*

- ra la gloire es - sen - tiel - le

- ra la gloire es - sen - tiel - le

cresc.

Bru. - pel . . . le E . ter . nel . . . le

FEMMES COCKNEYS *f*

Cet . te

Cet . te

Cet . te

Bru. Es . sen . tiel . le! Of . fi . ciel . le!

gloire es . sen . tiel . le! Of . fi . ciel . le! Subs . tan .

gloire es . sen . tiel . le! Of . fi . ciel . le! Subs . tan .

gloire es . sen . tiel . le! Of . fi . ciel . le! Subs . tan .

Bru.

Subs_tan_tiel - le! Celle, en_fin qu'on ap - pel - - le E_ter -

- tiel - le! Cet_te gloire en_fin qu'on ap - pel - - le E_ter -

- tiel - le! Cet_te gloire en_fin qu'on ap - pel - - le E_ter -

- tiel - le! Cet_te gloire en_fin qu'on ap - pel - - le E_ter -

Bru.

- nel - - - - le!

- nel - - - - le!

- nel - - - - le!

- nel - - - - le!

- nel - - - - le!

ff *allegro* *ff*

1^{er} ACTE

ENTR' ACTE

PIANO

Grazioso $\text{♩} = 80$

mf

p

leg.

mf
dim.
pp
g.

p
d.
g.
esp.
en dehors

p

pp
d.

Poco rit.
Un peu plus lent
pp

rit.
Ped.

N° 6 - COUPLETS

JIM

Allegretto ($\text{♩} = 80$)

JIM

PIANO

p

Rien n'é-

Jim.

- ga - le, sans para - do - xe, Dans la vie, à part le gin ou le stout, Mais pour s'en te - nir à la

Jim.

bo - xe, Le mo - ment di - vin du knock - out. A - lors, tan -

Jim.

- dis que la tê - te bour - don - ne, On é - cou - te lan - guis - sam -

pp

pp

B^{on}

Cordes

J1m

ment L'arbi_tre dont la voix ron-ronne Murmu_rer comme u.ne ma . man, Très dou.ce.ment très dou.ce . ment :

pp

C1.

J1m

One, two, three, Dors bien mon chéri! Four, five, six, Vo_gue vers le Styx. Seven, eight,

Le double plus lent

Cordes div. avec sourd. *pp*

J1m

nine, ten... Ou bien, débarque dans l'E . den... Quand on est dans les pom . mes, On

à peine plus animé

à peine plus animé

2 Fl. *ppp*

Cor

J1m

croit en . ten . dre des voix... Et ce sont par . fois les mots qu'autre . fois E .

J1m

ve murmu . rait au pé . re des hommes, Quand on est dans les pom . mes Dans les

2 Fl.

1^o Tempo

Jlm

pom - - - mes. Je sais que la bo - xe pro -

Cordes

1^o Tempo

pp

p

Jlm

- cu - re Des plai - sirs d'un ordre un peu plus vi - ril, Quand grâce à sa muscu - la - tu - re, On ne re -

Jlm

- doute au - cun pé - ril! On a sou - vent, dans ce sport discu -

Bull

Jlm

- ta - ble, Be - soin d'un plus pe - tit que soi - C'est a - lors un jeu dé - lec -

Jlm

- ta - ble, Si les coups, - l'autre les re - çoit - Et s'il en - tend quand il s'as - seoit:

pp

Le double plus lent

Jlm

One, two, three, dors bien mon chéri — Four, five, six, — Tel l'oiseau Phénix — Seven, eight,

Le double plus lent

Cordes div. *pp* avec sourd

Jlm

nine, ten, Tu renâi-tras un jour, A - men! Quand on est dans les pom - mes On

à peine plus animé

2 Fl. *ppp*

Cor

Jlm

rê - ve que l'on est vain - queur. Et que loin, très loin

1^{er} et 2^d Vons

Jlm

du public moqueur — On encais - se... de for - tes sommes... Quand on est dans les

Jlm

pom - mes, dans les pom - mes!

suivez *pp*

N° 7 - COUPLETS

LADY EYERSHARP

Vivace (♩ = 176)

LADY EYERSHARP

PIANO

p Lors - que cet ef - fron -

Lady E. - té A soudain é - ruc - té U - ne phrase mé - chan - te, Il m'en - chan -

f *ped.*

Lady E. - te! Lors - que ce par - ve - nu Po - se sur un sein nu Son oeil de can - ni - ba - le,

p

Lady E. Il m'em - bal - le! Quand cet ex - é - pi - cier, A - près un mot gros -

f *p*

Lady E.
 -sier, Par - le de savoir vivre, Il m'en - i - vre! Quand ce vil cla - bau -

Lady E.
 -deur Ra - con - te sans pu - deur Ses a - mours qu'il mé - pri - se, Il me gri -

Lady E.
 - se... Lors - que cet a - hu - ri, Pour l'enjeu d'un pa - ri, S'em - plit comme u - ne

Lady E.
 ton - ne, Il m'é - ton - ne. Et quand il a mâ - ché Un mot qu'il

Red.

Lady E.
 a lâ - ché Du haut de sa cra - va - te, Il m'é - pa - te! Quand

Lady E.
ce faux é - ta - lon Nar - re dans un sa - lon Ses prou - es - ses de car - me Il me

Lady E.
char - me! Lors - que ce mal - ap - pris Semble at - ta - cher du prix Aux

cresc.

Lady E.
bour - - - des quil ré - ci - - - te, Qu'est - c'que vous vou - lez? Il m'ex - cite!!!

Parlé ³

Lady E.
Mais qu'est c'qu'il a, Cet i - diot - là,

p

Lady E.
Pour qu'on lui trouve du mé - ri - - te? Mais qu'est c'qu'il a, Mais qu'est - c'qu'il a, Cet i - diot - là,

p

Lady E. *p*
 Pour me plaire... autant qu'ça? Quand ce vilain oi-seau Me toi-se de son haut En

Lady E. *très parlé*
 a-vançant la lè-vre, J'ai la fiè-vre! Lors-que cet a-ni-

f *p*

Ped. *

Lady E.
 -mal Ap-paraît dans un bal, Dé-daigneux et re-vê-che, J'en des-sè-che!

f

Lady E.
 Quand ce tris-te gou-jat Ap-pelle un chat, un chat, Du-ne voix qui s'é-

p

Lady E.
 -rail-le, Je dé-fail-le... Lors-que ce grand ba-lourd Prou-ve, d'un ca-lem-bour, Le né-

Lady E.
- ant de son â - me, Je me pâ - - - - me! Lors -

Lady E.
- que ce li - ber - tin Se pro - mè - ne, hautain, Au bras de quelque fil - le, Je fré -

Lady E.
- til - le! Quand ce rustre é - hon - té Traite Sa Ma - jes - té D'u - ne manière in -

Lady E.
- di - gne, Je tré - pi - gne! Quand cet o - li - bri - us Me

Lady E.
dé - bite un lai - us Aus - si bê - te que vague, Je di - va - gue! Et

crese.

Lady E. lorsque ce pied plat Met les siens dans le plat Pour les re - mettre en - co -

Parlé

Lady E. - re... Qu'est-c'que vous vou - lez ! Je l'a - dore!

p

Lady E. Mais qu'est-c'qu'il a, Cet i - diot - là, Pour me sé - dui - re, Je l'i -

Lady E. - gno - re. Mais qu'est-c'qu'il a, Mais qu'est-c'qu'il a, Cet i - diot - là ? Pour me plai -

f

Lady E. - re Au - tant qu'ça ?

N° 8 - CHŒUR DES BLANCHISSEUSES

PEGGY et les BLANCHISSEUSES

Lent et calme (♩ = 54)

PIANO

p

Quand on en - tre dans ce tem - ple OÙ l'i.do - le du mo - ment Se bi -

p

Quand on entre dans ce tem - ple OÙ l'i.do.le se bi -

pp

- chon - ne Et se con - tem - ple quo - di - ne -

- chon - ne Et se con - tem - ple - ti - en - ment

pp
 Le respect serre la gor - ge Et la majes - té du lieu OÙ
p
 Le respect - - ser.re la gor - - ge Et la majes té du lieu - - OÙ - -

dim.
 rè - - gne le di - vin Geor - - ge Nous fait bais - ser les - yeux Nous
dim.
 rè - - gne le di - vin Geor - - ge Nous fait bais - ser les - yeux Nous

PEGGY *3 3* **Animez encore**
 Voilà le fer - - qui le fri - se!
 fait bais - ser les - yeux .
 fait bais - ser les yeux . **Animez encore**
En animant peu à peu
dim. *cresc.*

En animant toujours

Peg.

UNE AUTRE UNE AUTRE Et ce bain l'a conte .

Ce miroir l'a vu tout nu! Ce ver - re le gargari - se!

Le double plus vite

- nu! Mon Dieu! voi.là ses bre - tel - les...

Ses bre .

Le double plus vite Ses bre - tel - les!

Peg.

Plus un mot! Pros - ter - nons - nous!

- tel - les!

pp 2

En si - len - ce de - vant el - les, Met - tons -

pp 2

En si - len - ce de - vant el - les, Met - tons -

dolce

PEGGY

Sans oeil - la - des li - ber -

- nous à ge - noux

- nous à ge - noux

dolce

Peg.

- ti - nes, Veil - lez sa - lu - er bien bas

Peg.

Ses ha - bits et ses bot - ti - nes, Ses gué - tres et ses

Peg. *bas!*

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! *f* Quand on en - tre dans ce

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! *f* Quand on en - tre dans ce

temple Où l'i - do - le du mo - ment Se bi - chonne et se con - tem - ple Quo -

temple Où l'i - do - le du mo - ment Se bi - chonne et se con - tem - ple Quo -

Le double plus lent

- ti - di - en - ne - ment, *p* Le respect — ser - re la

- ti - di - en - ne - ment, *Le double plus lent*

p sub.

gor - - ge Et la majesté du lieu Où rè - - gne le di - vin

pp

Le respect serre la gor - ge Et la majes - té du lieu Où rè - - gne le di - vin

dim.

Geor - - ge Nous fait bais - ser les yeux Nous fait bais - ser les

dim.

Geor - - ge Nous fait bais - ser les yeux Nous fait bais - ser les

pp rit.

yeux Bais - ser les yeux . . .

pp

yeux Bais - ser les yeux . . .

rit.

pp

N° 9 - COUPLETS

PEGGY

Assez vite, gracieusement (à 1 temps) $\text{♩} = 92$

PEGGY

Assez vite, gracieusement (à 1 temps) *p*

Il court sur nous, et nous le sa - vons, Des

PIANO

mf *p*

Peg. fa - bles menson - gè - res: Plus que les bul - les de nos sa - vons,

Peg. Vous nous croy - ez lé - gè - res. Nous mé - pri - sons, mes - sieurs,

Peg. Ces ra - gots in - sul - tants, ——— Car on ne peut, car on ne

chanté

Peg. peut - du moins que je sa - che - Lorsque dans la les - si -

à peine retenu

Peg. - ve on passe tout son temps. E - tre u - ne jeu - ne fil - le a - vec

a Tempo

Peg. ta - che! Si nous lâ - chons, pour un fol a - mour,

Peg. Nos lavoirs et nos cu - ves On nous ren - voie, hé - las, un beau jour,

Peg. A nos chè - res é - tu - ves. No - tre cœur fait pour - tant toc,

Peg. *toc, de temps en temps.* Sous le li - non, sous le li -

Peg. - non, par - fois il in - sis - te, Et no - tre gor - ge - ret - te


Peg. au re - tour du prin - temps, N'est pas tran - quil - le comme ba -

à peine retenu

Peg. **Tempo** - tis - te! **Tempo** Souvent, les draps nous ont fait rê - ver, On

Peg. craint de res - ter fil - le. Quand donc, mon Dieu, pour - rons - nous la - ver

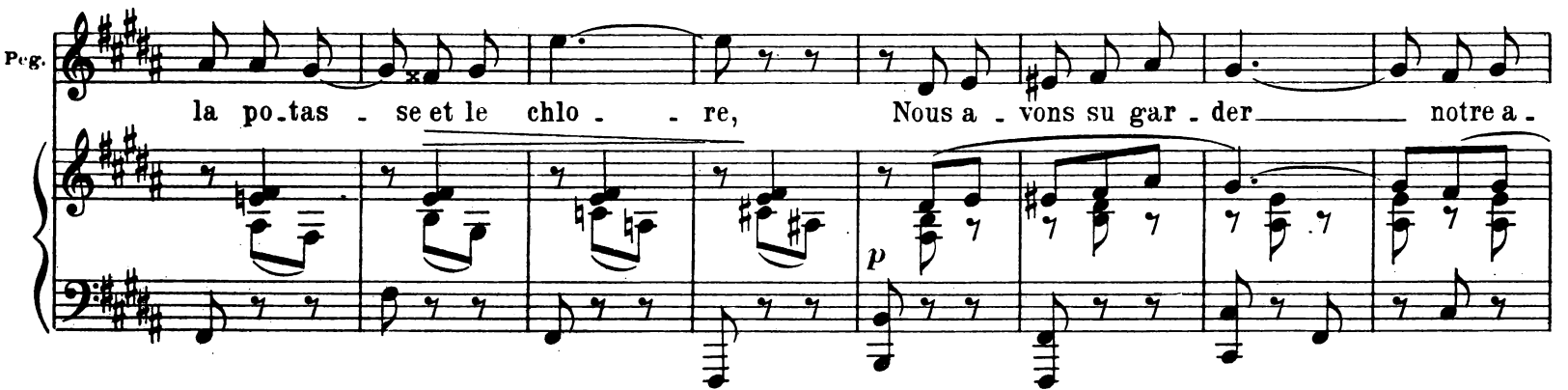
Peg. No . tre lin . ge en fa . mil . le? On vou . drait pour l'a . mour, pla .



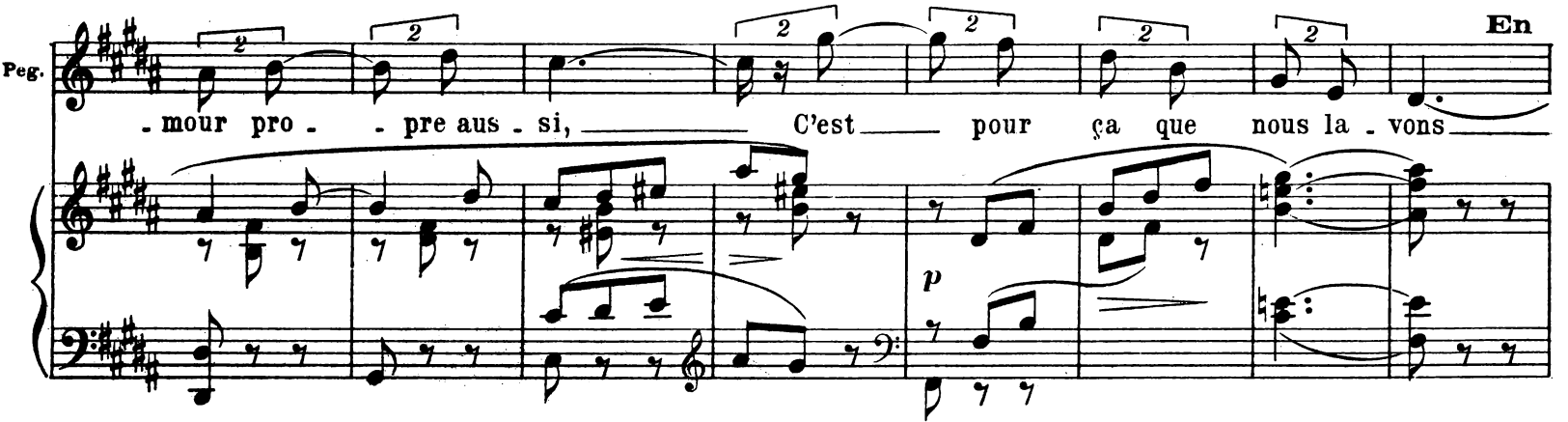
Peg. - quer ce mé - tier - ci. Oui, mais voi - là, toujours dans



Peg. la po - tas - se et le chlo - re, Nous a - vons su gar - der notre a -



Peg. - mour pro - pre aus - si, C'est pour ça que nous la - vons **En**



Peg. **mesure** en - co - rel



N^o 10 - TRIO

BRUMMELL, PEGGY, JIM

Modéré (♩ = 104) *p*

BRUMMELL

Rechantez-moi les airs — qu'en notre enfan - ce

Modéré (♩ = 104) *p*

PIANO

Bru.

Nous glapissions sur des tons aigrelets — Refrains puérils, Vieil - les chansons de France,

PEGGY ³

Mal.

Bru.

Qu'on a si bien su tra - duire en anglais. Chan - tez!

dim. *p*

♩. = ♩

Peg. *♩. = ♩*
 . brough s'en va - t'en guer - re Miron - ton, mironton, miron - tai - ne, Mal - brough s'en va - t'en

Peg. *dolce legato*
 guer - re, Ne sais quand re - vien - dra. ——— Good bye Cap - tain

Peg. *When will you come a - gain? (1)* ——— Good - bye

JIM *ppp*
When will you come a - gain? ——— Good - bye

BRUMMELL *ppp*
When will you come a - gain? ——— Good - bye

Peg. *Cap - tain! ———* *pp* *When will you co - me a - gain?*

Jim *pp* *When will you co - me a - gain?*

Bru. *pp* *When will you co - me a - gain?*

un peu retenu

(1) Prononcez: Goud bai Captenn wenn will you queume eugueune

p *cresc.*

Bru. Chantez, Peggy, Ma tante de Brummell aimait ces chants que nul apprê ne

en animant

Bru. far - de. Chantez "Le chat du lord Mair'Mi - chel" ou bien "La Tour de Londres prends

PEGGY *p*

Cest que voi - là, je ne les sais plus guè - re Et bien sou - vent il me man - que des

Bru. gar - de"

Peg. vers... Le bon roi d'Angle - terre a mis son inexpres - si - ble à l'en

Bru. Chantez Peg - gy!

Peg
 .vers. _____ Le bon Saint E-loi lui dit d'un air dign'

JIM
 A l'envers

Bru.
 à l'en - vers

Peg
 God save the King. (1)

Jim
 God save the

Bru.
 God save the

Plus vite

Jim
 King

Bru.
 King Ah! le beau temps joy - eux Des

Plus vite

(1) Prononcez: sév' de Kingg.

Peg. Et les si jo - lis jeux Par -
Bru. ron - des en - fan - ti - nes

Peg. - mi les é - glan - ti - nes *p* A
Bru. Tels Co - lette et Co - las

Peg. l'au - be prin - ta - niè - re Et la
Bru. On cueil - lait des li - las.

Peg. ro - se tré - miè - re. *p*
Bru. Et puis l'on ren -

JIM *(parlé)*

Tous les trois! Tous les

Bru. - trait tous les deux, très las, Tous les deux!

PEGGY *(conciliante)*

Tous les trois. Mais oui, tous les

Jim trois! suivez

dolce

Peg. *pp* 1^o Tempo

trois par - fois Tous les trois!

Jim *p* *pp*

BRUMMELL *p* *pp*

L'on ren - trait Tous les trois!

L'on ren - trait Tous les trois!

1^o Tempo

(on parle)

BRUMMELL

Oui, chantez-moi ces airs de notre enfance

Brü.

Rythmes naïfs des vieux refrains anglais — Douces chansons que les bébés de France

Brü.

Chantent aussi, mais chez eux, en français! Chan-tez!

PEGGY

Qu'est-c'qui passe i - ci si tard, Com - pa - gnons de la mar - jo - lai - ne Qu'est-c'qui

Peg.

passé i - ci si tard? JIM Gai Gai dessus le quai. Gai Gai dessus le quai. C'est le p'tit crémier du

Peg.

Jim

coin. Com - pa - gnons de la mar - ga - ri - ne, Non, c'est l'che - va - lier du guet Gai

Peg. *p*
Gai dessus le quai! Que de - mand' le che - va - lier Com - pa - gnons de la mar - jo -

Jim
Gai dessus le quai!

Peg. *f*
- lai - ne, U - ne fille à ma - ri - er Gai Gai dessus le quai! —

Jim
Gai Gai dessus le quai! —

BRUMMELL
mf

Assez, Peggy, Ce refrain n'est pas gai! Il vous a l'air d'un cantique ou d'un

en animant

Bru.
psau - me. Chantez: "J'aime mieux ma miss ô gué Ou bien: "Il é - tait un p'tit

PEGGY

J'en sais une autre et je peux vous la di - re E - coutez - la, vous la saurez bien.

ho - me"

Vite ♩ = 144

- tôt Dans mon beau châ - teau, Ma tante

Chantez, Peg - gy

Vivace ♩ = 144

a sa ti - re - li - re Tou - te plein' car j'ai oui di - re Que son lait est cou - pé

d'eau Milk for me⁽¹⁾ Milk for you Milk for tea⁽²⁾ and tea for

JIM Milk for me Milk for you Milk for tea and tea for

(1) Prononcez: mi.
 (2) Prononcez: ti.

Peg. *two*⁽¹⁾ Oeufs du jour, lai - tage et beurr' Re - mem - ber!⁽²⁾ Re - mem -

Jlm *two* Oeufs du jour, lai - tage et beurr' Re - mem - ber! Re - mem -

Peg. - ber!

Jlm. - ber!

BRUMMELL, *f* *p*

As - sez! As - sez! Parlons plu - tôt de

Même mouv!

Peg. *p* Tout le long du co - teau, Les fol - les ran - don -

Bru. nos bel - les an - né - es!

(1) Prononcez: Tou
 (2) Prononcez: Reumemmbeur.

Peg. -né - es! J'y grimpais la pre - miè - re

Bru. Grim - per sur le pom - mier J'ai -

Peg. Vous - lez-vous bien vous tai - re!

Bru. - mais ê - tre der - nier

Peg. Et l'on s'aimait bien, tous les deux, je crois... JIM

Bru. Tous les trois! *f*

Tous les

Peg. *(parlé)* *f* Tous les trois Mais oui, tous les

Jim. Tous les trois!

Bru. deux suivez

dolce

pp Un peu moins vite *pp*

Peg. trois par. fois Tous les trois! O souvenirs de notre enfan

Jim. L'on s'aimait Tous les trois! O souve - nirs d'en - fan

Bru. L'on s'aimait Tous les trois! O souve - nirs d'en - fan

Peg. - ce, l'nef - fa - ça - bles pour nous désor - mais. Vous réchauffez notre exis - ten

Jim. - ce, l'nef - fa - ça - bles désormais. O souve - nirs! O souve -

Bru. - ce, l'nef - fa - ça - bles désormais. O souve - nirs! O

Peg. *cresc.* - ce Devos ray - ons lu - mi - neux à ja - mais à ja - mais *p > pp*

Jim. - nirs vous ré - chauff - fez notre e - xis - ten - ce Vous réchauffez notre exis - ten

Bru. *espr.* - char - mants souve - nirs d'en - fan - ce! Vous réchauffez notre exis - ten

cresc.
 Peg. De vos ray - ons lu - mi - neux à ja - mais. Vous réchauf - fez Vous réchauf - fez tou - te
cresc.
 Jim. ce De vos ray - ons lu - mi - neux à ja - mais
cresc.
 Bru. ce De vos ray - ons lu - mi - neux à ja - mais

pp *rit.*
 Peg. notre e - xis - ten - ce 0 sou - ve - nirs de notre en - fan - ce
pp
 Jim. 0 sou - ve - nirs de notre en - fan - ce
pp
 Bru. 0 sou - ve - nirs de notre en - fan - ce

ppp
 Peg. 0 sou - ve - nirs!
ppp
 Jim. 0 sou - ve - nirs!
ppp
 Bru. 0 sou - ve - nirs!

N° 11 - DUO

PEGGY, DICK

Allegretto (♩ = 96)

PEGGY

Quand passe un dan - dy, baïllonné Par

Allegretto (♩ = 96)

PIANO

dimin.

p

Peg.

des flots de mouss' li - ne. Pour peu qu'il me lor.gne sous l'nez, Le

Peg.

cœur me tam.bou - ri - ne! Mais l'soir en re - pas - sant (A - vec art, je m'en

Peg.

flat - te, Le linge é - blou - is - sant Qui l'é - trangle et le ma - te, Je m'con -

Peg. - sole en pen - sant : Je l'mène à la cra - va - te, Je l'mène à la cra -

Peg. - va - te. **DICK**
Go - bez - les, mal - gré leurs grands airs, Mais seul' - ment dans les mois sans

Moins vite, très rythmé

Reg. Ca - valiers fringants ...

Dick **R** **Moins vite, très rythmé** Maistrop cava - liers,

Peg. Ils sont gé - né - reux ... Ils sont bien à ch'val ! Quand on

Dick Pour leurs sommeliers. Pas sur les princip's !

Peg. *mf* sait les prendr' Ils vont sans souci... *p*

Dick C'est en gripp'! Du qu'en di-ra-t-on.

Peg. *p* Mais ils sont vaillants... Ils ont du vernis. *mf* *Parlé* Du bril.

Dick *mf* Devant les flacons. Oui! Sur leurs bottin's

Peg. *p* Calme Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou.

Dick C'est d'la brillan-ti-ne! *Calme*

en calmant

Peg. -dra, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, Les dandys sont gen-tils, gen-tils, Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou.

Peg. -dra, les dandys, pour moi, C'est l'hec plus ul - tra! ——— DICK
 Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou

Alto
Bon

Peg. Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-
 Dick -dra, L'on di-ra c'qu'on vou-dra, les dandys sont des a - bru - tis Non, non, non, —

Peg. -dra, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, C'est pour moi l'hec plus ul - tra. —
 Dick l'on di - ra — c'qu'on voudra, C'est pas l'hec plus ul - tra. —

Plus vite
p
Cordes

DICK 1^o Tempo
 En de-hors des fri-vo-li-tés, Rien ne les in-té-
 1^o Tempo

dim. p

Dick

-res-se. Pro-fesseurs ès - fu-ti-li-tés, Ces é-tourneaux con-nais-sent: De Mo-

Dick

-lièr' seule-ment Les sou-liers à bouf-fet-tes. De Vol-taire unique-

Dick

-ment Les fau-teuils à rou-let-tes; D'Hen-ri le panach' blanc, De Buf-

Dick

-fon les man-chet-tes, mais rien que les man-chett's Est-ce leur faut' si ces gens.

PEGGY

P. G.

-là Ne sont con-nus que pour ce-la? Pour

DICK


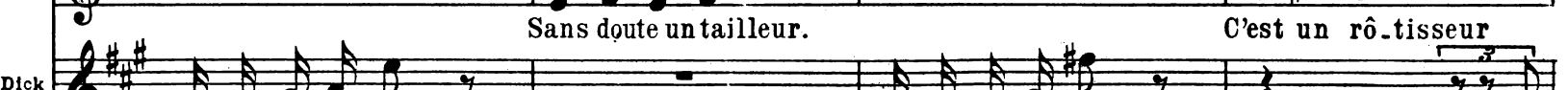
Moins vite, bien rythmé

Peg. 
 Dick. 
 C'est un cha-pe-li-er. C'est un chemisier.
 - eux, Bo-li-var... Le com-te d'Oxford, L'géné-


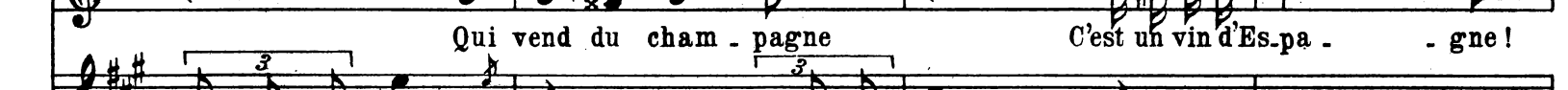
p 


Peg. 
 Dick. 
 Un coureur de gueus' Une ou-vreu-se.
 - ral Pich'-gru... Et Ma-dam' de Staël⁽¹⁾.



Peg. 
 Dick. 
 Sans doute un tailleur. C'est un rô-tisseur
 Fe-nimor' Cooper⁽²⁾. Et Chateaubriand... Bac-



Peg. 
 Dick. 
 Qui vend du cham-pagne C'est un vin d'Es-pa-gne!
 - chus, c'est un homme... Et Cé-rès...


 en calmant

(1) Prononcez: Stall.
 (2) Prononcez: Coupeur

DICK *Calme*
 Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, L'on di-ra c'qu'on vou-dra Les dandys sont des
Calme

Dick
 a - bru - tis, Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, Les dandys c'est pas le nec plus ul-

PEGGY *mf*
 Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, L'on di-ra c'qu'on vou-dra Les dandys sont gen-
 -tra

Peg. *Plus*
 -tils gen.tils. Non, non, non, l'on di - ra c'qu'on voudra C'est pour
Dick
 Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, L'on di-ra c'qu'on vou - dra *Plus*
 Ce n'est

vite *Animé* *p*

Peg. moi l'nec plus ul - tra! Non, non! Non, non, l'on di -

Dick pas l'nec plus ul - tra! Non, non! Non, non, l'on di - ra c'qu'on voudra,

vite *Animé*

Peg. - ra c'qu'on vou - dra . C'est bien l'nec plus ul -

Dick l'on di - ra c'qu'on vou - dra . C'n'est pas l'nec plus ul -

Peg. - tra!

Dick - tra!

N° 12 - CHŒUR

Modéré et rythmé (♩ = 109)

PIANO

FEMMES *f*
 Nous ac.cou.rons se.lon le ri . te

HOMMES ⁽¹⁾ *f*
 Nous ac.cou.rons se.lon le ri . te

Au grand le . ver du beau des beaux ! —

Au grand le . ver du beau des beaux ! —

(1) Ténors et Basses (celles-ci sont exceptionnellement écrites ici en clef de Sol.)

p
Admis de par notre mé - rite Au la - va - bo des la - va - bos .
Admis de par notre mé - rite Au la - va - bo des la - va - bos .

f 3
L'heure s'a - van - ce
Hal - lo Brum - mell L'heure s'a - van - ce

Toutes et tous, le cœur bat - tant, Nous nous mourons d'im - pa - ti - ence Et le der - by d'Epsom t'at -
Toutes et tous, le cœur bat - tant, Nous nous mourons d'im - pa - ti - ence Et le der - by d'Epsom t'at -

On Parle
- tend .
- tend .
dim. *pp*

N° 12^{bis} - REPRISE DU CHŒUR

Même mouv^t *p*

FEMMES L'habit dans lequel on se cam - bre

HOMMES (1) L'habit dans lequel on se cam - bre

PIANO *f* *p* Bois seuls

Vous le ren - ver.rez au tail - leur. Vous au.rez des robes de

Nous le ren - ver.rons au tail - leur. Nous au.rons des robes de

chambre Et vous por - te.rez sa cou - leur! Et vous

chambre Et nous por - te.rons sa cou - leur! Et nous

f VOIX F. CL.

por.te.rez sa cou - leur

por.te.rons sa cou - leur

Tutti *ff*

(1) Même observation qu'au numéro précédent

N° 13 - FINALE

All? non troppo (♩ = 100) *très rythmé*

FEMMES
En robe de chambre En

HOMMES
En robe de chambre En

PIANO
En robe de chambre
Tutti

F.
robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre

H.
robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre En

En robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre En

Cuivres
pizz

F. *f* En ro.be de chambre En ro.be de chambre

ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En

H. *f* En ro.be de chambre En ro.be de chambre

ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En

pizz Bois léger

F. *dimin.* *p* En ro.be de chambre En ro.be de chambre En

ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En

H. *dimin.* *f* En ro.be de chambre En ro.be de chambre En

ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En

F. ro.be de chambre et bonnet de coton En ro.be de chambre En ro.be de chambre a - vec ba - bou.ches

ro.be de chambre et bonnet de coton En ro.be de chambre En ro.be de chambre a - vec ba - bou.ches

H. ro.be de chambre et bonnet de coton En ro.be de chambre En ro.be de chambre a - vec ba - bou.ches

ro.be de chambre et bonnet de coton En ro.be de chambre En ro.be de chambre a - vec ba - bou.ches

p
 F. ton sur ton. En
 ton sur ton. *mf* En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre et bonnet de co.ton En
 H. ton sur ton. En
 ton sur ton. *mf* En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre et bonnet de co.ton En
 1^{er} viol
 pizz et accords de Bois

JIM
 Dé. sor .
 F. ro.be de chambre En ro.be de chambre a . vec ba . bou . ches ton sur ton En ro.be de chambre En *pp*
 ro.be de chambre En ro.be de chambre a . vec ba . bou . ches ton sur ton # En ro.be de chambre En *pp*
 H. ro.be de chambre En ro.be de chambre a . vec ba . bou . ches ton sur ton En ro.be de chambre En *pp*
 ro.be de chambre En ro.be de chambre a . vec ba . bou . ches ton sur ton En ro.be de chambre En *pp*

Jim
- mais, de jan - vier à dé - cem - bre, Les dan - dys

F.
robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre En

H.
robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre En

robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre En

Jim
don - ne - ront le ton En robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre et

F.
robe de chambre et bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre et

H.
robe de chambre et bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre et

robe de chambre et bonnet de coton En ro - be de chambre et bon - net de co -

JIM
 bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre a - vec ba - bouches ton sur ton! Voi .

F.
 bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre a - vec ba - bouches ton sur ton!

H.
 bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre a - vec ba - bouches ton sur ton!

ton _____ En robe de chambre En robe de chambre a - vec ba - bouches ton sur ton!

DICK

JIM et DICK

Dick
 _ ci les dandys de Brum mell Et voi - ci le Prince de Gal - les En ro - be de chambre et bon -

F.
 En robe de chambre En

H.
 En robe de chambre

pizz
p

Cl. et Fl.

LADY EVERSARP

La chose est vraiment sans é . ga le, Le dé . fi sensa . ti . on . nel

Jim Dick
- net de co . ton A - vec ba - bou - ches ton sur ton

F.
robe de chambre En *pp*
robe de chambre En *pp*

H.
En robe de chambre *pp*
En robe de chambre *pp*

p

Lady E.
En ro . be de cham . bre Et bonnet de co . ton

LE PRINCE *pp*
Un renseignements person .

F.
robe de cham . bre En robe de cham . bre En robe de cham . bre *pp*
robe de cham . bre En robe de cham . bre En robe de cham . bre *pp*

H.
En robe de chambre *pp* En robe de chambre En robe de chambre En *pp*
En robe de chambre *pp* En robe de chambre En robe de chambre En

Quatuor arco *p*

1^e P. *nel m'apprit le da-da de Brum.mell...*

F. *En ro - be de cham - bre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En*

H. *ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En*

ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En ro.be de chambre En

Cors et Tromp.

F. *robe de chambre et bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre, a - vec ba.bouches ton sur ton*

H. *robe de chambre et bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre, a - vec ba.bouches ton sur ton*

robe de chambre et bonnet de coton En robe de chambre En robe de chambre, a - vec ba.bouches ton sur ton

p

LADY EYERSHARP

LE PRINCE Hé - las! Hé - las! Brum.mell'n'é.tait pas

Vous, Mada.me? Alors, dé - jà?

F. *pp* En robe de chambre En robe de chambre

H. *pp* En robe de chambre En robe de chambre

pp En robe de chambre En robe de chambre

Lady E. là!

le P. *soupir de soulagement du prince* JIM *f* Mon.

F. *pp* En robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton En

H. *pp* En robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton En

pp En robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton En

Lady E. On di. rait un vers _____ de Shak'spea. re!

Jim. sieur George Brum_mell, Es. qui. re... **UN DANDY**
Levoi.

F. robe de chambre En robe de chambre a. vec babouches ton sur ton.
robe de chambre En robe de chambre a. vec babouches ton sur ton.

H. robe de chambre En robe de chambre a. vec babouches ton sur ton.
robe de chambre En robe de chambre a. vec babouches ton sur ton.

Plus animé

un D. là!

F. **f** Levoi. là! C'est lui! c'est lui!
f Levoi. là! C'est lui! c'est lui!

H. **f** Levoi. là! C'est lui! c'est lui!
f Levoi. là! C'est lui! c'est lui!

f

LE PRINCE

Vous me voy - ez tout é - bau - bi!.. Brummell est en ha -

le P.

bit!
FEMMES Enhabit! Enha_bit!
 Enhabit! Enha_bit!
HOMMES Enhabit! Enha_bit!
 Enhabit! Enha_bit! Enha_bit!

BRUMMELL méprisant

En quel le sor - te d'a - ni - maux A - normaux, Sans au - cun

Bru.

a - vis pré - a - la - ble Ni va - la - ble Vous a - t - on mé - tamor - pho - sés? Excusez Si j'affir -

UN DANDY *Pressez un peu*

p
Jim nous a . vai t dit qu'au Der .
Bru . me que cet . te mo . de M'incom . mo . de . *Pressez un peu*

Calmez
un D. . by, Vous ne seriez pas en ha . bit — Mais, bravant le qu'en di . ra - t - on En

1^o Tempo *Plus animé*
un D. robe de chambre En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton. BRUMMELL
As . sez !

FEMMES En robe de chambre et bonnet de coton.
En robe de chambre et bonnet de coton.

HOMMES En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton.
En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de coton. *Plus animé*

1^o Tempo
cresc.

JIM

le P. Il va fal - loir nous rha - bil - ler Et mê - me

Bru.

F. Il va fal - loir vous rha - bil - ler
Il va fal - loir vous rha - bil - ler

H. Il va fal - loir nous rha - bil - ler
Il va fal - loir nous rha - bil - ler

Animé

DICK *f*

Jim qu'il faut vous grouil - ler à DICK Moi?

Bru. Al - lez vous rha - bil - ler aus - si.

F. Il faut vous grouil - ler
Il faut vous grouil - ler

H. Il faut nous grouil - ler
Il faut nous grouil - ler Animé

Dick: Mais je suis... en ha-bit...

Bru: Vous ne pou-vez sor-tir ain-si. Non!

Dick: Mais si! Mais si! Mais si! _____

Bru: Non!

FEMMES Mais non!

Mais non!

HOMMES Mais non!

Mais non!

en retenant

cresc.

Allegretto ♩ = 96
LADY EYERSHARP

Que est ce costum'?

Je suis en dandy!

Il est en bandit!

Il est en bandit!

Il est i. né. dit ?

Il est i. né. dit ?

Allegretto ♩ = 96

Allez-vous, Monsieur

C'est le dernier cri!

En Ca - la - bre!

En Ca - la - bre!

En Ca - la - bre!

A - va. ler des sa. bres ?

A - va. ler des sa. bres ?

En Ca - la - bre!

En Ca - la - bre!

Lady E. On di_rait un clown!

Dick Je suis simplement...

F. Un é_pou.vantail!
Un é_pou.vantail!

H. *p* Voyons son travail .
p Voyons son travail .

Lady E. Où va-t-il ainsi? Non

Dick Au Der . by!

F. Mais en ca.val . ca . . . de! Non
Mais en ca.val . ca . . . de! Non

H. A la mascarade? Mais en ca.val . ca . . . de! Non
A la mascarade? Mais en ca.val . ca . . . de! Non

retenu

Moderato

Lady E. non, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, Cet ha-bit N'est pas d'un dan-dy! Non,

F. non, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, Cet ha-bit N'est pas d'un dan-dy! Non,

H. non, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, Cet ha-bit N'est pas d'un dan-dy! Non,

Modto

Lady E. non, l'ondi-ra c'qu'onvou-dra, Cet habit n'est pas le nec plus ul-tra!

DICK

Non, non, l'ondi-ra c'qu'onvou-

F. non, l'ondi-ra c'qu'onvou-dra, Cet habit n'est pas le nec plus ul-tra!

H. non, l'ondi-ra c'qu'onvou-dra, Cet habit n'est pas le nec plus ul-tra!

Lady
E.

Dick
- dra, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, Cet ha-bit Est bien d'un dan-dy. l'on di-ra

F.
Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-
Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-

H.
Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-
Non, non, l'on di-ra c'qu'on vou-

Animé

(♩ = 112)

Dick
l'on di-ra c'qu'on vou-dra, C'est vraiment l'nec plus ul-tra!

F.
dra, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, Ce n'est pas l'nec plus ul-tra!
- dra, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, Ce n'est pas l'nec plus ul-tra!

H.
- dra, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, Ce n'est pas l'nec plus ul-tra!
- dra, l'on di-ra c'qu'on vou-dra, Ce n'est pas l'nec plus ul-tra!

Animé (♩ = 112)
p

LADY EYERSHARP (à Peggy)

JIM

Ah! dites -

Voici ve - nir, ou je me trompe fort, Les cravates de ren - fort.

p Les cravates de ren - fort.

p Les cravates de ren - fort.

p Les cravates de ren - fort.

p Les cravates de ren - fort.

Lady E.

- nous, Ma de moi - sel - le, Dites - nous, dites - nous _____ d'où vient _____ que son linge _____

Lady E.

_____ é - tin - cel - le. Toujours si blanc, si pur, si frais. Dites -

les ♩. = les ♩ précédentes

Lady E.

- nous vos secrets! _____

FEMMES

Dites-nous

Dites-nous vos se - crets! _____

Dites-nous, dites-nous vos se crets Dites-nous vos se - crets! _____

HOMMES

Dites-nous Dites-nous vos se - crets! _____

Dites-nous Dites-nous vos se - crets! _____

cresc.

PEGGY

Moi, des se - crets, je n'envois au - cun, Et ne sais que ré - pon - dre

pp

Peg.

Je crois que, seuls, les gens du com - mun Se font blan - chir à Lon - dres.

Peg. A Lon - dres, la blan - cheur du lin - ge du - re peu.

Peg. Comm' vos a - mours, Comm' vos a - mours, châ - teaux en Es - pa - gne Et le linge et les

Peg. femm' s, pour les pas - ser au bleu, Faut les en - voy - er

Peg. à la cam - pa - gne. LE PRINCE Et quel est ce po - li - chi - nel - le?

FEMMES Quelle est cette pé - ro - nel - le?

Quelle est cette pé - ro - nel - le?

BRUMMELL

Nul d'en-tre vous ne les vaut!

Et votre in-so-lence est fâ-

F.

mf
Com-ment?

mf
Com-ment?

HOMMES

mf
Com-ment?

mf
Com-ment?

Bru.

Pressez

-cheu-se! Puisque l'un me vend mes che-vaux,

Et que l'autre est mablanchis-

LE PRINCE

Et la mien-ne, de par le

Bru.

-seu-se

FEMMES *pp*

Lablanchis-seu-se de Brum-mell!

LADY EVERSHPARP

en pressant

Chut! Vous vous cra_v_a - tez comme un maî - tre d'hô - tel!

1e P.
ciell

suivez

sf *pp*

amoureusement à Brummell

Lady E.
Et pour vous cra_v_a - ter, Geor - ge, sans vous van -

Lady E.
- ter, Au - cun ne vous é - ga - - - le.

FEMMES
Au - cun ne l'é -
Au - cun ne l'é -

HOMMES
Au - cun ne l'é - gale, Au - cun ne l'é -
Au - cun ne l'é -

p *p* *p* *p*

Lady E. Comment fait - il? C'est fou! C'est fou! C'est ri .

F. ga . . . le! C'est fou! C'est fou!

H. ga . . . le! C'est fou! C'est fou!

ga . . . le! C'est fou! C'est fou!

p

Lady E. . gide et c'est flou! La cra - vate i - dé - a . . . le!

F. C'est ri - gide et c'est flou!.. La cra - vate i - dé .

H. C'est ri - gide et c'est flou!.. La cra - vate i - dé .

pp

Lady
E. Voy - ons com - ment fai - tes - vous ?

JIM Les cra - va - tes

F. - a - - - le! Com - ment, oui, com - ment fai - tes - vous oui, com -
Com - ment, oui, com - ment fai - tes - vous oui, com

H. - a - - - le! UN DANDY TOUS oui, com -
Voy - ons, com - ment fai - tes - vous ? Com - ment, oui, com - ment fai - tes - vous oui, com -

(♩ = ♩.) (Allegretto)

Jim viennent à point. — BRUMMELL Je puis vous l'expli - quer Mais vous l'appren - dre, point!

F. - ment fai - tes - vous ?
- ment fai - tes - vous ?

H. - ment fai - tes - vous ?
- ment fai - tes - vous ?

p avec pédantisme

Bru. Vous pre.nez dix mè.tres au moins De mou.sse.li.ne De Ma.li - nes.

Bru. Vo.tre va.let la tient de loin Sans qu'il la tire Ou la dé - chi - re. Puis comme on

Bru. fait le pan.sement Du.ne frac.ture, On li.ga.tu - re Le cou du pa.tient, for.te - ment *Are you ready?*

JIM

BRUMMELL Yes Go! BRUMMELL Parfois on

Bru. ra - te La cra.va - te Mais par.fois aussi On la ré.us - sit Voi.ci!

JIM Voi -

Jlm
Bru.
F.
H.

ci
Mais ce n'est pas fi - ni... L'œuvre est en - core in - for - me,
mf C'est i - nou - i! *parlé* Ah!
mf C'est i - nou - i! *parlé* Ah!
C'est i - nou i i - nou - i! Ah!
C'est i - nou i i - nou - i! Ah!

pp

Bru.

Ce n'est que le dé - but! L'er - reur peut être é - nor - me,

En animant

Bru.

La cravate, au re - but! Pour a - che - ver...

FEMMES avec effroi La cravate, au re - but! Comment a - ché - ve -

HOMMES avec effroi La cravate, au re - but! Comment a - ché - ve -

La cravate, au re - but! Comment a - ché - ve -

En animant

Bru. *p* L'ob-jet rê - vé... *p* Il faut... *p* Il faut...
 F. -t'on? Que fait-on? Que fait - on? *p* Il faut... *f* Quoi
 -t'on? Que fait-on? Que fait - on? *p* Il faut... *f* Quoi
 H. -t'on? Que fait-on? Que fait - on? Il faut... *f* Quoi
 -t'on? Que fait-on? Que fait - on? Il faut... *f* Quoi

Ri - - te - - nu - - to **Tempo**

JIM *p* Il faut...
 Bru. *p* Il faut... *pp* Un pe - tit, Un gen - til, Un jo -
 F. donc? *p* Un pe - tit, *pp* Un gentil,
 donc? *p* Quoi donc? *pp* Un pe - tit, Un gentil,
 H. donc? *pp* Un pe - tit, Un gentil,
 donc? *pp* Un pe - tit, Un gentil,
 Ri - - te - - nu - - to **Tempo**
p *dimin.* *pp*

pressez

Bru. *li Un gen til pe tit Un jo li pe tit*

F. *Un jo li Un gen til p'tit quoi? Un jo li p'tit quoi? Un pe tit... (impatientes)*

H. *Un jo li Un gen til p'tit quoi? Un jo li p'tit quoi?*

Un jo li Un gen til p'tit quoi? Un jo li p'tit quoi?

pressez

Tempo

Bru. *Un pe tit... Un gen til... Un jo li... Un gen.*

F. *quoi, un pe tit quoi? Un pe tit... Un gen til... Un jo li...*

H. *Un pe tit... Un gen til... Un jo li...*

Tempo

Bru. *Unjo - li mouve-ment du men-*
 F. *Unjo - li, quoi donc? Quoi done? Quoi done?*
 H. *Unjo - li, quoi donc? Quoi done? Quoi done?*
cresc. *court* *p*

LADY EVERS HARP, PEGGY *mf*
 JIM, DICK
 Bru. *Unjo - li...*
 F. *Unpe - tit Un gen - til Un jo - li Un jo - li pe - tit*
 H. *Unpe - tit Un gen - til Un jo - li Un jo - li pe - tit*
mf

1^o Tempo

Lady E. Peg. *f* Quoi donc? Aïe donc!

Jim Dick *f* Quoi donc? Aïe donc!

Bru. - li pe-tit Et peu à peu voici que

F. *f* Quoi donc? Aïe donc!

H. Un jo-li mouvement dumen-ton Aïe donc!

Un jo-li mouvement dumen-ton Aïe donc!

1^o Tempo

Bru. la Fluide et fi-ne Mousse-li-ne Par ce pe-tit mouvement-

Bru. - là En-fin se casse Et puis se tas-se Le lin-ge de- vient du car-ton Vo-tre cra..

JIM

Bru. - vate E. tait en ouate: Bien - tôt ce se - ra du bé - ton! *Est-elle raidie?*

BRUMMELL JIM BRUMMELL

Yes! *Go! Ce sont les retours du béton!* Quand ça vous

JIM

Bru. sangle, Et... qu'on é - tran - gle C'est que Dieu merci, On a ré - us - si Voi - ci!

Jim - ci!

Bru. Re - te - nez bien - ce - ci! *pp* La cra - vate est un

FEMMES C'est i - nou - i Oui! *pp*

C'est i - nou - i Oui! *pp*

C'est i - nou - i i - nou - i... Oui!

HOMMES C'est i - nou - i i - nou - i... Oui!

Bru. rê - ve Sans l'petit mouve - ment Qui seul, la pa - ra -

Bru. - ché - ve, Im - per - cep - ti - ble - ment Car pour a -

FEMMES Im.percep.ti.ble.ment

HOMMES Im.percep.ti.ble.ment

Im.percep.ti.ble.ment en animant

Bru. - voir Et puis la voir Il faut. Il

F. Sa cravate en car - ton... Se changer en bé - ton! Il faut

H. Sa cravate en car - ton... Se changer en bé - ton! Il faut

Sa cravate en car - ton... Se changer en bé - ton! Il faut

Ri - te - nu - to 1° Tempo

Il faut

faut Il faut Lepe - tit Legen -

Quoi donc? Le petit

Quoi donc? Le petit

Quoi donc? Le petit

Quoi donc? Ri - te - nu - to Le petit

1° Tempo

Le jo - li Legentil pe - tit Le jo - li pe - tit

Le gentil Le jo - li Legen - til p'tit quoi? Le jo -

Le gentil Le jo - li Legen - til p'tit quoi? Le jo -

Le gen - til p'tit quoi? Le jo -

Le gentil Le jo - li Legen - til p'tit quoi? Le jo -

pressez - - - Tempo

Br. *ppp* Le pe - tit, Le gen - til, Le jo -

F. *(impatientes)* *ppp* . li p'tit quoi? Le petit quoi, un petit quoi? Le pe - tit, Le gentil,

H. *(impatientes)* *ppp* . li p'tit quoi? Le petit quoi, un petit quoi? Le pe - tit, Le gentil,

H. *ppp* . li p'tit quoi? Le pe - tit, Le gentil,

pp

pressez - - - Tempo

Br. *p* . li Le gen - til pe - tit Le jo -

F. Le jo - li ... Le jo - li quoi donc? Quoi donc? Quoi donc?

H. Le jo - li ... Le jo - li quoi donc? Quoi donc? Quoi donc?

cresc.

mf

Lady E. Peg. Le pe-tit Le gentil

Jim. Dick. *mf* Le pe-tit Le gentil

Bru. *mf* Le pe-tit Le gentil

mf

F. Le pe-tit Le gen-til Le jo-

H. Le pe-tit Le gen-til Le jo-

Le pe-tit Le gen-til Le jo-

p

p

li mou-ve-ment de men-ton... Aïe donc!

LADY EYERSHARP *Parlé*

Lady E. Peg. Le jo-li Le gen-til p'tit quoi? Le jo-li p'tit quoi? Le petit

Jim. Dick. Le jo-li Le gen-til p'tit quoi? Le jo-li p'tit quoi?

F. - li Le gen-til pe-tit Le jo-li pe-tit

H. - li Le gen-til pe-tit Le jo-li pe-tit

- li Le gen-til pe-tit Le jo-li pe-tit

pressez **LADY EV. et PEGGY** *pp*

Lady E. Peg. *pp* **quoi Le petit quoi?** *pp* **Le petit Le gentil Le jo. li**

Jim Dick *pp* **Le petit Le gentil Le jo. li**

Bru. *pp* **Le pe. tit Le gen. til Le jo. li Le gen.**

F. *pp* **Le pe. tit Le gen. til Le jo. li Le gen.**

H. *pp* **Le pe. tit Le gen. til Le jo. li Le gen.**

pressez **Tempo**

Moins vite **T?**

Lady E. Peg. **Le jo. li quoi donc? quoi donc? Quoi donc?** **Aïe donc**

Jim Dick **Le jo. li quoi donc? quoi donc? Quoi donc?** **Aïe donc**

Bru. **- til pe. tit Le jo. li mouvement du men. ton Aïe donc!**

F. **- til pe. tit Aïe**

H. **- til pe. tit Aïe**

Moins vite **T?**

cresc. **Aïe**

Plus animé (♩=112)

PEGGY

Lady E. Peg. done! DICK Oh!

Jim Dick done! Eh bien, Peggy, vous plais-je mieux ain si?

F. done!

H. done!

done! Plus animé (♩=112) *cresc.*

Peg. Dick! En dan - dy, vous aus - si! Je suis vê - tu se - lon le

DICK

mf

Dick ri - te. Que nous pres - crit le - beau des beaux

F. (Rires) Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Rires (plus aigu) Ha! Ha! Ha!

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!

H. (Rires) Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Rires (plus aigu) Ha! Ha! Ha!

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!

p

PEGGY

Il a vraiment ce qu'il mé - rite En quel hon - neur ces o - ri - peaux ?

Dick

F.

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!

Ha! Ha!

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!

Ha! Ha!

H.

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!

Ha!

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!

Ha!

LE PRINCE

Hello! Brummell L'heu - re s'a - van - ce.

F.

Ha! Ha!

L'heu - re s'a - van - ce! Toutes et

Ha! Ha!

L'heu - re s'a - van - ce! Toutes et

H.

Ha! Ha! Ha!

L'heu - re s'a - van - ce! Toutes et

Ha! Ha! Ha!

L'heu - re s'a - van - ce! Toutes et

BRUMMELL *f*

Soit! Il vous at -

F. tous, le coeur bat-tant Nous nous mourons d'impati - ence Et le Der - by nous at - tend .

H. tous, le coeur bat-tant Nous nous mourons d'impati - ence Et le Der - by nous at - tend .

tous, le coeur bat-tant Nous nous mourons d'impati - ence Et le Der - by nous at - tend .

Bru. - tend, c'est enten - du, Mais pas dans ce cos-tume in - at - ten - du Hel - lo! Qu'on piaffe et qu'on se

legg.

p

LADY EVERS HARP

A nous le sou - ple mol - le - ton, A nous le

Bru. cam - bre Dans des cos - tu - mes de bon ton!

pp

Lady E. velours de co - ton Bleu de ciel ou bien jau-ne d'am - bre .

Bru. A nous le sa-tin cé-la -

LE PRINCE

Bru. Eh bien al -

- don, A nous la toi-le de Bos - ton Et le drap des bords de la Sam - bre!

le P. - lons changer d'ha - bit,

F. Et puis, rendez - vous au Der - by!

H. Et puis, ren-dez - vous au Der - by au Der -

Et puis, ren-dez - vous au Der - by au Der -

LADY EVERSARP

Mais... JIM Mais... LE PRINCE Mais... Au Der - by! Mais... Au Der - by! Mais... -by! Au Der - by! Mais... -by! Au Der - by!

Lady E. Sans robe de chambr' Sans robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton Sans
 Jim le P. Sans robe de chambr' Sans robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton Sans
 F. Sans robe de chambr' Sans robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton Sans
 H. Sans robe de chambr' Sans robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton Sans

PEGGY

Sans ro - be de

Lady E
robe de chambr'Sans robe de chambre Et sans ba - bouches ton sur ton Sans robe de chambr'Sans

DICK

Sans robe de chambr'Sans

Jim.
robe de chambr'Sans robe de chambre Et sans ba - bouches ton sur ton Sans robe de chambr'Sans

le P.
robe de chambr'Sans robe de chambre Et sans ba - bouches ton sur ton Sans robe de chambr'Sans

F.
robe de chambr'Sans robe de chambre Et sans ba - bouches ton sur ton Sans ro - be de

H.
robe de chambr'Sans robe de chambre Et sans ba - bouches ton sur ton Sans robe de chambr'Sans

robe de chambr'Sans robe de chambre Et sans ba - bouches ton sur ton Sans robe de chambr'Sans

Pég.
 chambr' ni bon - net de co - ton! Sans robe de chambr' Sans robe de chambre Et

Lady
 E.
 robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton, Sans robe de chambr' Sans robe de chambre Et

Jim.
 robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton, Sans robe de chambr' Sans robe de chambre Et

Dick.
 robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton, Sans robe de chambr' Sans robe de chambre Et

le P.
 robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton, Sans robe de chambr' Sans robe de chambre Et

F.
 cham - bre ni bon - net de co - ton. Sans robe de chambr' Sans robe de chambre Et

H.
 robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton, Sans robe de chambr' Sans robe de chambre Et

robe de chambr' Sans robe de chambr' ni bonnet de coton, Sans robe de chambr' Sans robe de chambre Et

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with slurs. The left hand plays a simpler bass line with eighth notes and rests. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

Peg.
sans ba-bouches ton sur ton .

Lady E.
sans ba-bouches ton sur ton .

Jlm.
sans ba-bouches ton sur ton .

Dick
sans ba-bouches ton sur ton .

le P.
sans ba-bouches ton sur ton .

BRUMMELL

Ho là qu'on piaffe et qu'on se cam - bre

F.
sans ba-bouches ton sur ton . Qu'on se cam.bre qu'on se

sans ba-bouches ton sur ton . Qu'on se cam.bre qu'on se

H.
sans ba-bouches ton sur ton . Qu'on se cam.bre qu'on se

sans ba-bouches ton sur ton . Qu'on se cam.bre qu'on se

Lady E. A nous le

Bru. Dans des cos - tu - mes de bon ton A vous le

F. cam - bre Qu'on se cam - bre qu'on se cam - bre

cam - bre Qu'on se cam - bre qu'on se cam - bre

H. cam - bre Qu'on se cam - bre qu'on se cam - bre

cam - bre Qu'on se cam - bre qu'on se cam - bre

PEGGY *p* Et surtout ne bravez pas le qu'en di - ra -

Lady E. velours jau - ne d'ambre Anous la toi - le de Bos - ton Et ne bravez pas le qu'en di - ra -

JIM Et surtout ne bravez pas le qu'en di - ra -

DICK Et surtout ne bravez pas le qu'en di - ra -

LE PRINCE Et surtout ne bravez pas le qu'en di - ra -

Bru. velours jau - ne d'ambre A vous la toi - le de Bos - ton Et ne bravez pas le qu'en di - ra -

cresc.

Peg. -t-on En ro- be de chambre Et bon- net de co- ton. En
 Lady E. -t-on En robe de chambre, En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de co- ton En
 Jim. -t-on En robe de chambre, En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de co- ton En
 Dick -t-on En robe de chambre, En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de co- ton En
 le P. -t-on En robe de chambre, En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de co- ton En
 Bru. -t-on En robe de chambre, En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de co- ton En
 FEMMES En robe de chambre, En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de co- ton En
 HOMMES En robe de chambre, En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de co- ton En
 En robe de chambre, En robe de chambre En robe de chambre et bonnet de co- ton En

Peg. robe de chambre En robe de chambre A - vec ba - bou - ches ton sur ton
 Lady E. robe de chambre En robe de chambre A - vec ba - bou - ches ton sur ton
 Jim robe de chambre En robe de chambre A - vec ba - bou - ches ton sur ton
 Dick robe de chambre En robe de chambre A - vec ba - bou - ches ton sur ton
 1e P. robe de chambre En robe de chambre A - vec ba - bou - ches ton sur ton Or ça qu'on se
 Bru. robe de chambre En robe de chambre A - vec ba - bou - ches ton sur ton
 F. robe de chambre En robe de chambre A - vec ba - bou - ches ton sur ton
 H. robe de chambre En robe de chambre A - vec ba - bou - ches ton sur ton Or
 Or
 Or

1e P. cambre en ha - bit de bon ton A ja - mais dé - tes -
 H. ça qu'on se cambre en ha - bit de bon ton Détes -
 ça qu'on se cambre en ha - bit de bon ton Détes -

PEGGY *gaiment* *f*

Tempo

La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

LADY EVERSARP *f*

La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

JIM

Détestons Evitons Rejetons La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

DICK

Détestons Evitons Rejetons La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

1^o P.

_ tons Evi - tons Re - je - tons La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

BRUMMELL

Détestons Evitons Rejetons La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

FEMMES

La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

cresc.

_ tons E - vi - tons Re - je - tons La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

H.

cresc.

_ tons E - vi - tons Re - je - tons La ro - be de cham - bre, la robe de chambre et

maintenu

Tempo

cresc.

f

Animez - - - -

Peg. *p* *cresc.*
 l'bonnet de coton, La ro - be de cham-bre La ro - be de chambre Et l'bon.net de co-ton La

Lady E. *p* *cresc.*
 l'bonnet de coton, La ro - be de cham-bre La ro - be de chambre Et l'bon.net de co-ton La

Jim *p* *cresc.*
 l'bonnet de coton, La ro - be de cham-bre La ro - be de chambre Et l'bon.net de co-ton La

Dick *p* *cresc.*
 l'bonnet de coton, La ro - be de cham-bre La ro - be de chambre Et l'bon.net de co-ton La

le P. *p* *cresc.*
 l'bonnet de coton, La ro - be de cham-bre La ro - be de chambre Et l'bon.net de co-ton La

Bru. *p* *cresc.*
 l'bonnet de coton, La ro - be de cham-bre La ro - be de chambre Et l'bon.net de co-ton La

F. *p* *cresc.*
 l'bonnet de coton, La ro - be de cham-bre La ro - be de chambre Et l'bon.net de co-ton La

H. *p* *cresc.*
 l'bonnet de coton, La ro - be de cham-bre La ro - be de chambre Et l'bon.net de co-ton La

Animez - - - -

sfz *p*

Peg. ro - be de cham - bre Et l'bonnet De co -
 Lady E. ro - be de cham - bre Et l'bonnet De co -
 Jim ro - be de cham - bre Et l'bonnet De co -
 Dick ro - be de cham - bre Et l'bonnet De co -
 Le P. ro - be de cham - bre Et l'bonnet De co -
 Bru. ro - be de cham - bre Et l'bonnet De co -
 F. ro - be de cham - bre Et l'bonnet De co -
 H. ro - be de cham - bre Et l'bonnet De co -

Musical score for piano accompaniment, featuring a melodic line with a 's' marking and a 'ff' dynamic.

Plus modéré

Musical score for vocalists and instruments. The vocal parts (Peg., Lady E., Jim, Dick, le P., Bru., F., H.) are in treble clef with a key signature of one flat. The instrumental parts (F., H.) are in treble and bass clefs. The tempo is marked "Plus modéré". The lyrics "ton." are written below the vocal lines. The score consists of ten staves.

Plus modéré (très rythmé)

En pressant

Piano accompaniment for the second section. The tempo is marked "Plus modéré (très rythmé)" and "En pressant". The score is in treble and bass clefs with a key signature of one flat. It features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes various rhythmic patterns and articulations. The score consists of two systems of staves.

Animé

ff *ff*

N°14 - ENSEMBLE

LE MAJORDOME, DEUX FEMMES de CHAMBRE
DEUX VALETS de CHAMBRE

PIANO

Modéré ♩ = 88

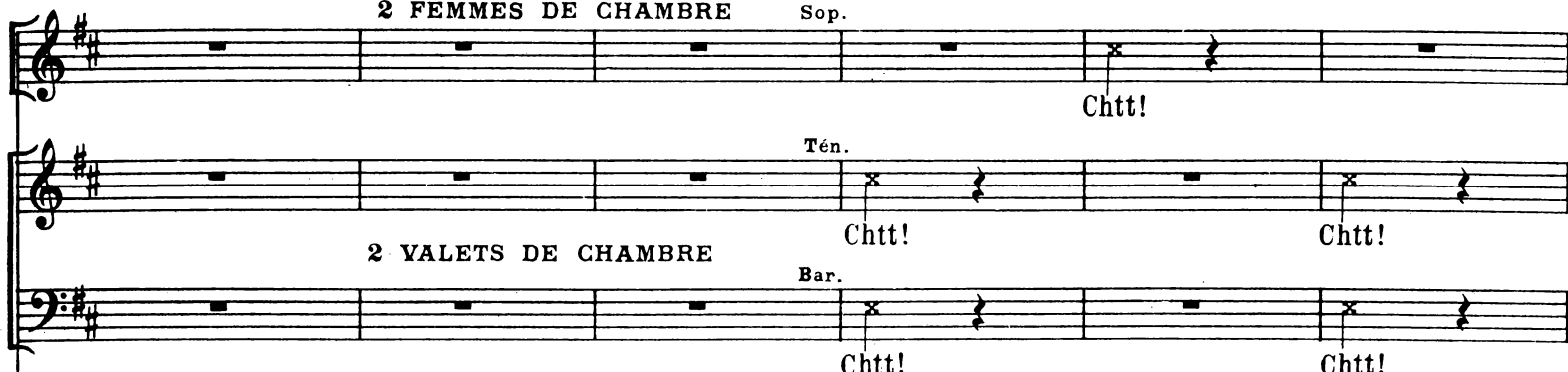


The piano accompaniment for the first system is written for a grand piano. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Modéré' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The dynamics are marked 'p' (piano). The music consists of a series of chords and moving lines in both hands, with some grace notes and slurs.

2 FEMMES DE CHAMBRE Sop.

2 VALETS DE CHAMBRE Tén. Bar.

Chtt! Chtt! Chtt!



The vocal staves for the first system are for two sopranos and two valets (tenors and baritone). The lyrics are 'Chtt!' repeated three times. The notation includes rests and 'x' marks indicating silent moments or specific vocalizations.



The piano accompaniment for the second system continues the musical texture from the first system, with similar chordal and melodic patterns.

2 F.C. Chtt! Chtt! Chtt! Chtt! Chtt!

2 V.C. Chtt! Chtt! Chtt! Chtt! Pas de pp

Chtt! Chtt! Chtt! Chtt! Pas de pp



The vocal staves for the second system are for two first chorists (F.C.) and two valets (V.C.). The lyrics are 'Chtt!' repeated five times, followed by 'Pas de pp' (no piano). The notation includes rests and 'x' marks.



The piano accompaniment for the third system concludes the musical piece with a final cadence.

2 F.C. Pas de bruit, Pas de bruit, Chtt! Chtt! Pas de
 2 V.C. brui Pas de bruit, Pas de bruit d'au.cu.ne sor.te! Pas de bruit de pas.
 Pas de bruit, Pas de bruit d'au.cu.ne sor.te! Pas de bruit de pas.

LE MAJORDOME *f* *p*
 Pas de bruit! La.dy El.versharp no.tre chè.re maîtresse Est un
 2 F.C. bruit de por.te Chtt! Chtt! Chtt!
 2 V.C. Pas de bruit ni le jour, ni la nuit
 Pas de bruit ni le jour, ni la nuit

1^e Maj. peu plus mal aujour.d'hui Plai.gnons son âme en dé.tres se. Elle a pleuré toute la nuit *cresc.*
 2 F.C. 1^{re} FEMME DE CHAMBRE Toutela
 2 V.C.
cresc.

1^{re} Maj. *pp*
 Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit!

1^{re} F.C. LES DEUX FEMMES DE CHAMBRE *pp*
 nuit. Pas de bruit! Pas de bruit! Chtt!

2 V.C. *pp*
 Toute la nuit Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit d'au.cu . ne
 Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit d'au.cu . ne

1^{re} Maj. *f*
 Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit, non non pas de bruit!

2 F.C. Chtt! Pas de bruit de por.te Chtt! Chtt! Chtt!

2 V.C. sor . te Pas de bruit de pas Pas de bruit ni le jour ni la nuit
 sor . te Pas de bruit de pas Pas de bruit ni le jour ni la nuit

Un peu plus animé
 1^{re} FEMME DE CHAMBRE *p*
 S'il faut fai . re la vais . sel . le, Il se peut qu'en bien des cas, la vais .

Un peu plus animé *p*

1^o Maj. *f*
 - sel - le se mor - cel - le Tant pis pour la vais - sel - le vous ne la fe - rez pas

2^o F. C.
 Tant pis pour la vais - sel - le nous ne la fe - rons pas

2 VALETS DE CHAMBRE
 Tant pis pour la vais - sel - le nous ne la fe - rons pas

Tant pis pour la vais - sel - le nous ne la fe - rons pas

1^{er} VALET DE CHAMBRE *p*
 On ne fait pas le mé - na - ge sans un cer - tain bran - le - bas! Pour é -

LE MAJORDOME
 Tant pis pour le mé - na - ge, vous ne le fe - rez pas!

2 FEMMES DE CHAMBRE
 Tant pis pour le mé - na - ge, nous ne le fe - rons pas!

1^{er} V. C.
 - vi - ter ce ta - pa - ge, Tant pis pour le mé - na - ge, nous ne le fe - rons pas!

2^e VALET DE CHAMBRE
 Tant pis pour le mé - na - ge, nous ne le fe - rons pas!

2^e VALET DE CHAMBRE

p
 Bat - tre les ta - pis, j'es - ti - me Que voi - là bien du tra - cas, S'abste -

LE MAJORDOME

f
 Tant pis pour les ta - pis, vous ne les battez pas

2 FEMMES DE CHAMBRE

f
 Tant pis pour les ta - pis, nous ne les battons pas

1^{er} VALET DE CHAMBRE

f
 Tant pis pour les ta - pis, nous ne les battons pas

2
 v.c.

f
 - nir est lé - gi - ti - me. Tant pis pour les ta - pis, nous ne les battons pas

2^e FEMME DE CHAMBRE

En pré - sen - tant leurs fac - tu - res, Ce n'est pas tou - jour tout bas Que les

LE MAJORDOME

f Tant pis pour les fac - tu - res Mada.me n'y est pas Et ce.la va de
p four - nis - seurs mur - mu.rent! Tant pis pour les fac - tu - res Mada.me n'y est pas
 2 VALETS DE CHAMBRE
 Tant pis pour les fac - tu - res Mada.me n'y est pas
 Tant pis pour les fac - tu - res Mada.me n'y est pas

1^o Maj. *cresc.*
 soi, mes enfants, Que ce soit un four.nis - seur ou Mada .me, qui son.ne Nous n'y som - mes pour per -
cresc.

1^o Maj. *animez*
 .son.ne, Pour per - son.ne! Pour per - son.ne!
 2 FEMMES DE CHAMBRE
 Chtt! Chtt!
 2 VALETS DE CHAMBRE Chtt!
pp Pas de
pp Pas de
animez en revenant au Mouv!

pp

2 F.C. Pas de bruit! Pas de bruit! Chtt! Chtt!

2 V.C. bruit! Pas de bruit! Pas de bruit d'au - cu - ne sor - te Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit d'au - cu - ne sor - te Pas de

pp

2 F.C. En - cor moins la nuit! Pas de bruit! Pas de bruit!

2 V.C. bruit le jour, Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit le jour, Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de

LE MAJORDOME

2 F.C. Chtt! Pas de bruit!

2 V.C. bruit! Pas de bruit! Pas de bruit, Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit!

pp *ff*

pp *ff*

pp *ff*

N° 15 - COUPLETS

LADY EVERSHPARP

All^{to} mod^{to} ♩ = 88 (Elle griffonne)

PIANO

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a treble clef and a piano (p) dynamic. The melody is characterized by a series of eighth-note runs in the right hand, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

LADY EVERSHPARP

Vous me surnommez, très chère, La Sé-vigné d'Angle-ter-re, Pour l'esprit a-

The first line of the song features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords and single notes in both hands.

Lady E.

-vec le-quel En contant des fa-ri-boles Je par-le de tel ou tel, Dans mes let-tres un peu

The second line continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment remains consistent with the previous line.

(Elle ponctue)

Lady E.

fol-les! Sur le Der-by vous vou-lez

The third line includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a dynamic change to piano-piano (pp) and includes a fermata over a chord. The vocal line has a sharp upward inflection.

Lady E.

Dès po-tins en-tre-mê-lés De quelques grains de ma-li-ce... Cet-te

The final line of the song shows the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand, with some sixteenth-note passages. The vocal line concludes with a final note.

Lady E.
 fois plus que ja . mais, Ce fut un rêve, un dé . li . ce! Et des toilet . tes Destoilet . tes!! Oui...

Lady E.
 Mais... Je vous é . cris la mort dans l'â . . . me, Car si . tôt le Der .

Lady E.
 - by cou . ru, — Quemau . dit soit ce jour in . fâ . me!

Lady E.
 George Brum . mell... George Brum . mell a dispa . ru! —

Lady E.
 (très gaiement)
 Il faisait un temps splen . di . de: Le soleil un peu ti . mi . de, Ayant depuis le ma . tin,

Lady E. *3*
 Rendu les cieux hydro - phobes, Prétait son é - clat au teint Et don - nait son lustre aux ro - bes.

Lady E. *(Elle ponctue)*
 Mais, sou - li - gnant les er - reurs, Il mit au jour

Lady E.
 des horreurs! Et la broca - tel - le verte - Oui! Verte!! De la - dy Tippe - ra - ry De vrais bro -

Lady E. *(Elle rit) (très long) (lugubrement)*
 - cards fut cou - ver - te! Jamais, jamais, ja - mais nous n'avons tant ri! Je vous é -

Lady E.
 - cris la mort dans l'â - me Car si - tôt le Der - by cou - ru,

Lady E. Rien qu'à vous l'é - cri - re, je pâ - - - - me! Geor - ge Brum -

Lady E. - mell George Brum-mell... a dis.pa - ru

(très gaiement)
Lady E. La comtesse MacFar - la - ne,⁽¹⁾ Coiffée à la Ro - xe - la - ne, Fut la hon - te du paddock!

Lady E. Sa robe en tulle a.ma - rante, Avec or.ne - ments ad hoc, S'avé - ra dé - ses.pé - ran - te!

(Elle souligne)
Lady E. Ma toi.let.te, ce jour - là,

Prononcez: Mac Ferlane

Lady E. *très retenu*
 Ve.nait de chez Pa.mé.la Taffe.tas ro.se à ra.ma.ges Faut-il,
 suivez

Lady E. *a Tempo* *rit.*
 j'en tremble oh! com.bien! La teindre en noir? quel dom.ma.ge! Le ro.se... le ro.se me va si
 suivez *cresc.* *p* *cresc.* *rit.*

Lady E. *(tristement)* *Pressez en changeant de ton*
 bien!— Je pleure en ter.minant ma let.tre Mais la ro.be
Pressez

Lady E. *Parlé* *agitée*
 fleur de cé.drat, Il me la faut! Il me la faut! Je veux la met.tre Le
Pressez encore

Lady E. *a T°* *pathétiquement* *avec un espoir éperdu* *Très animé*
 jour où Brum.mell Le jour où Brum.mell revien.dra!
a T° *pp* *suivez* *pp*

N° 16 - SCÈNE COUPLETS ET SORTIE

Allegro agitato $\text{♩} = 144$

PIANO

FEMMES, *f*

Hip! Hip! Hour.

HOMMES

Hip! Hip! Hour.

F. *f*
_ra Hip! Hip! Hour - ra! Hon - neur à qui le dé - ter -

H. *f*
_ra Hip! Hip! Hour - ra! Hon - neur à qui le dé - ter -

F. *f*
_ra! Hourra! Hourra! Hour - ra!

H. *f*
_ra! Hourra! Hourra! Hour - ra!

LADY EYERSHARP

3 3 3

Le voi - là! Le voi - là! Le voi - là!

F. No.ël! No.ël! No.

H. No.ël! No.ël! No.

F. _ël! Vi - ve Brummell! Vi - ve Brummell!

H. _ël! Vi - ve Brummell! Vi - ve Brummell!

LADY EYERSHARP

Ciel!

Ce n'est pas Brummell!

F. Ce n'est pas Brummell!

H. Ce n'est pas Brummell!

DICK

p
 Non ce n'est pas lui, Ma-da-me, Et je comprends votre en-nui, — Quoi-que flat-té, surmon

LADY EVERS HARP

Cet ef.fron-
 â - me Que vous m'avez pris pour lui.

Sa-cri - lè - ge! Sa-cri - lè - ge!
 Sa-cri - lè - ge! Sa-cri - lè - ge!

Lady E.

- té por-te son ha - bit!

LE PRINCE DICK
 Où donc est Brum-mell — Le sais - je? Je ne l'ai pas

MILDWAY

Dick
 F.
 H.

vu depuis le der - by Mais c'est Dick Fryatt! Lui -

Mais c'est Dick Fryatt!

Mais c'est Dick Fryatt!

Detailed description: This block contains the musical score for the 'MILDWAY' section. It features three vocal parts: Dick (soprano), F. (alto), and H. (bass). The Dick part has lyrics 'vu depuis le der - by Mais c'est Dick Fryatt! Lui -'. The F. and H. parts have lyrics 'Mais c'est Dick Fryatt!'. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs. Dynamics include *f* and *mf*.

LE PRINCE

MII.

- mé - me! On me re - connaît en - fin! — Ex - pliquez-nous ce blas - phè - me! D'où

mf

p

Detailed description: This block contains the musical score for the 'LE PRINCE' section. It features a vocal part for MII. with lyrics '- mé - me! On me re - connaît en - fin! — Ex - pliquez-nous ce blas - phè - me! D'où'. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs. Dynamics include *mf* and *p*.

1^e P.

vient, jeu-ne plai-san - tin Que l'habit bleu que l'on ai - me Est sur un corps de pan -

p

Detailed description: This block contains the musical score for the 'LE PRINCE' section, featuring the 1^e P. vocal part. The lyrics are 'vient, jeu-ne plai-san - tin Que l'habit bleu que l'on ai - me Est sur un corps de pan -'. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs. Dynamics include *p*.

DICK

1^e P.

- tin? — Mon Dieu c'est simple à l'ex - trê - me Disons

Detailed description: This block contains the musical score for the 'DICK' section, featuring the 1^e P. vocal part. The lyrics are '- tin? — Mon Dieu c'est simple à l'ex - trê - me Disons'. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs.

Allegretto $\text{♩} = 80$

Dick

plus : est enfantin.

Allegretto

p

Dick

Etre un dandy, un vrai dandy, Tel é-tait mon rêve, Il é - tait hardi, Mais quelqu'un m'a dit - Ça

Dick

dimin. *cresc.*

m'a refroidi! - Vous ne le se-rez qu'en ré - ve! M'é-tant senti Pas mal bâ-ti, D'un

Dick

ha-bit tout neuf je m'é-tais nan-ti. Mais sans contre-dit, -Faut - il que j'a-chève - J'n'é-tais qu'un é - lèv' Dan-

Dick
-dy

F.
p
Etre un dan-dy, un vrai dan-dy, Tel é-tait son rêve, Il é.

H.
p
Etre un dan-dy, un vrai dan-dy, Tel é-tait son rêve, Il é.

F.
pp *mf*
-tait har-di... Mais on lui a dit, -Ça l'a re-froidi!- Vous ne le se-rez qu'en rê-ve.

H.
pp *mf*
-tait har-di... Mais on lui a dit, -Ça l'a re-froidi!- Vous ne le se-rez qu'en rê-ve.

F.
p
S'étant sen-ti Pas mal bâ-ti D'un habit tout neuf il sé-tait nanti Mais sans contre-dit, -Faut-

H.
p
S'étant sen-ti Pas mal bâ-ti D'un habit tout neuf il sé-tait nanti Mais sans contre-dit, -Faut-

DICK

Ayant pris des renseignements, J'ai
 - il qu'on a chèv'?) C'n'é.tait qu'un é.lè.v' Dan.dy.
 - il qu'on a chèv'?) C'n'é.tait qu'un é.lè.v' Dan.dy.

en dehors

su qu'à jus.te ti.tre, En ma.tiè.re de vê.te.ments, Brummell é.tait l'ar.bi.
 tre. Sontail.leur, Monsieur Nickle.by

tre. Sontail.leur, Monsieur Nickle.by Eut l'indulgence ex.trê.me Brummell ayant con.
 - çu l'habit, De me fai.re le mê.me. Le mê.me! Le mê.me!

cresc. mf

- çu l'habit, De me fai.re le mê.me. Le mê.me! Le mê.me!
 FEMMES *ff* A.na.thè.me! A.na.thème A.na.thè.me
 HOMMES *ff* A.na.thè.me! A.na.thème A.na.thè.me

f Parlé Parlé haut

dimin.

(1) Prononces - Nickeulby

DICK *p*

J'ai co - pi - é Brummell et puis Je me suis ex - er - cé, jour et nuit, à mar -

en pressant

Dick
 - cher comme lui, à par - ler comme lui, à ju - rer, à cracher comme lui. Et je crois bien qu'aujour -

en pressant

Dick
 - d'hui Je crois bien qu'aujour'd'hui J'y suis!

FEMMES

Qu'aujour'd'hui ...

HOMMES

Qu'aujour'd'hui ...

revenez au Mouvt!

Dick
 - - - - - Etre un dandy, un vrai dandy pen - sais - je, Mais c'est en fan - tin, pardi! Pour

Dick

être applau-di Par u-ne la-dy A tous vous cherchez que-rel-le Puis alour-di Par-

Dick

le brandy Dau-bez sur une autre qui vous mau-dit Ay-ez, sans crédit De l'or à la pelle Et

Dick

l'on vous appell' Dan-dy!

FEMMES

Et re un dan-dy, un vrai dandy Comment donc, mais c'est en fan.

HOMMES

Et re un dan-dy, un vrai dandy Comment donc, mais c'est en fan.

F.

tin, par-di! Pour être applau-di Par u-ne la-dy A tous, vous cherchez que-rel-le

H.

tin, par-di! Pour être applau-di Par u-ne la-dy A tous, vous cherchez que-rel-le

DICK

Puis alour-di Par le brandy Dau-bez sur une autre qui vous mau-dit! Ay-ez, sans cré-dit, De

F. Ay-ez, sans cré-dit, De

H. Ay-ez, sans cré-dit, De

Dick l'or à la pelle Et l'on vous appell' Dan-dy.

F. l'or à la pelle Et l'on vous appell' Dan-dy.

H. l'or à la pelle Et l'on vous appell' Dan-dy.

DANSE

Dick Ay-ez sans cré-dit, Dé l'or à la pelle Et

F. Ay-ez sans cré-dit, De l'or à la pelle Et

H. Ay-ez sans cré-dit, De l'or à la pelle Et

animé

Modéré ad lib.

LADY EYERSHARP

Avec tout ça, ce n'est pas George

Dick
l'on vous ap-pell' Dan - dy

F.
l'on vous ap-pell' Dan - dy

H.
l'on vous ap-pell' Dan - dy

suivez

Tempo

Ah! les espoirs que l'on se for-ge Pour . quoi mon Dieu! Pour . quoi, mon Dieu! Pourquoi!

Lady E.
Ah! les espoirs que l'on se for-ge Pour . quoi mon Dieu! Pour . quoi, mon Dieu! Pourquoi!

suivez

Tempo

Laissez-moi seule, je vous prie... Toute seule à ma rêvê-ri - e A . dieu! — A . dieu!

Lady E.
Laissez-moi seule, je vous prie... Toute seule à ma rêvê-ri - e A . dieu! — A . dieu!

suivez

Modéré ♩ = 88

LE MAJORDOME

Chut! Chut! Pas de bruit! Pas de bruit! Chut!

2 FEMMES DE CHAMBRE

2 VALETS DE CHAMBRE

Modéré Chut! Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit d'au_cu_ne

LADY EVERSARP *défaillante*

Pas de bruit!

1^{re} M. Chut! Pas de bruit la nuit... Pas de bruit!

2^e F. de Ch. Chut! Pas de bruit la nuit... Pas de bruit! Pas de

2^e V. de Ch. sor_te Pas de bruit le jour Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit!

LE MAJORDOME RIDEAU

Pas de bruit! Pas de bruit!

2^e F. de Ch. bruit! Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit!

2^e V. de Ch. Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit! Pas de bruit!

INTERMÈDE

Moderato grazioso

PIANO

The first part of the musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The music is in 6/8 time and features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody is characterized by flowing eighth and sixteenth notes, often grouped with slurs. The bass line provides harmonic support with chords and moving lines. The overall mood is graceful and moderate.

plus animé

The second part of the musical score consists of one system of piano accompaniment. It continues the grand staff format with treble and bass clefs. The tempo and character change to 'plus animé' (more animated). The melody in the treble clef becomes more rhythmic and active, featuring more frequent sixteenth and thirty-second notes. The bass line also becomes more rhythmic. A mezzo-forte (*m.f.*) dynamic marking is present in the latter part of the system. The overall mood is more energetic and lively.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a long slur. The bass clef staff provides harmonic support. A *cresc.* marking is present in the right-hand part.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a more active accompaniment. Dynamic markings *m.d.* and *mf* are present.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a series of eighth-note patterns. The bass clef staff has a steady accompaniment. A *P* marking is present in the right-hand part.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a complex texture with many beamed notes. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *pp* marking is present in the right-hand part.

Animé

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with some rests. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A *f* marking is present in the right-hand part.

N^o 17 - CHANSON PASTORALE

BRUMMELL

Andante sans lenteur ♩ = entre 60 et 72

PIANO

BRUMMELL *p calme*

Ah! les par-fai-tes vo-lup-tés Dont le-xis-tence à la cam-pa-gne S'ac-com-pa-gne!

Bru.

Que les printempset les é-tés, Quand les po-è-tes nous les chan-tent, Nous enchan-tent!

Bru.

Val.lons, clo.chers, moissons, troupeaux, A .vec vous jamais on ne tri.me Sur la ri . me!

Bru.

Troupeaux?..Lécho répond: Pipeaux! Quidanse.ra sur la fou.gè.re? La ber . gè . re. Po.é .

p *p* *p*

sulvez

(Il joue de la flûte)
Un peu plus modéré

Bru.

..si . e! Po . é . si . e! Char.me mon cœur et mon tym . pan!

Un peu plus modéré

pp *5*

Bru.

Coule au gré de ta fan.tai.si . . . e, Sur ma flû . . . te de Pan!_____

p *5* *pp*

(Il joue de la flûte)

1^o Mouvt.

Je veux cé - lé - brer en mes chants La volaille et la coc - ci - nel - le, La ve - nel - le.

La gloi - re des so - leils couchants Et les voix... mettons argen - ti - nes Des ma - ti - nes...
suivez

Je ne vais pas — jusqu'à trouver Les cal - mes plaisirs des rus - ti - ques Fréné - ti - ques!

L'odeur des foin - s vous fait rêver Mais le fumier qui l'é - li - mi - ne Prédo - mi - ne! Po - é -
suivez

Un peu plus modéré

Bru. *- si - e! Po - é - si - e!*
Un peu plus modéré Char - me mon cœur et - - - - - mon tym - pan!

Bru. Coule au gré de ta fan - tai - si - - - - - e Sur ma flû - - - - - te de Pan! - - - - -

(Il joue de la flûte)
1^o Mouvt

Bru. Les pay - sans sentent mauvais Et cul - ti - vent sous la chau - mi - ne, La ver - mi - ne.

Bru. On est toujours un peu trop près, Quand il faut qu'on se mette à ta - ble, De l'é - ta - ble!

Bru. Je re.connais — aux es.cargots — Un pe.tit air hon.nête et bra.ve, Mais ça ba . ve!

pressez Tempo (bien en mesure) sans respirer
 Bru. J'aime le coq sur ses ergots, Le co.chon, la va.che trapu . e, Mais ça pu . e. Poé .
 suivez long Tempo (bien en mesure)

Un peu plus modéré
 Bru. . si . e! Po . é . si . e! Char . me mon cœur et . mon tym . pan!
 Un peu plus modéré

retenu ppp
 Bru. Coule au gré de ta fan.tai.si . . . e Sur ma flû . . . te de Pan!
 retenu suivez

1º Tempo rit.
 p pp

N° 18 - DUO

BRUMMELL, PEGGY

Allegretto mod^{to} (♩ = 120)BRUMMELL *p*

CHANT

Allegretto mod^{to}

Je ne sais pas trouver les mots Qui di .

PIANO

Bru. *p*

.raient ce que je veux di . re. Les sentiments les plus normaux Sont ceux que je ne puis tra . dui . re! Geor .

Bru. *p*

ge Brummellest un pantin Et cepen . dant, c'est bête en somme Quand j'auscul . te ce mannequin

Bru. *p*

J'y sens battre le cœur d'un hommell.. Ce bruit-là devrait me ravir Mais c'est un vieux cœur in . di .

Brum. *-ges - te Dont je ne sais pas me servir, Et qui ne sert à rien, du res - te!*

PEGGY *Vous êtes sceptique et moqueur Et vous voudriez qu'or vous ai - me Laissez donc parler vo - tre cœur Et par -*

Peg. *lez un peu moins vous - mê - me! Mais dites - le bien!*

p BRUMMELL *Je voudrais vous di - re... Un peu plus vite*

Peg. *légèrement* *Vous n'en dites rien! Dites - le tout bas...*

Brum. *Que mon cœur soupi - re... Je voudrais vous di - re... Que je vous dé -*

Peg. *f* Ne le di-tes pas! ou bien di-tes-le moi tout bas — tout bas, — tout bas —

Bru. — si - re... Eh bien je le di-rai tout bas, tout bas —

Peg. *pp* — Tout bas! —

Bru. — Tout bas! — Rêvant d'être bien

1^o Tempo

Bru. personnel, Je suis l'inventeur d'une es-pèce De fantoche appe-lé Brummell — Que j'ai fa-briqué pièce à

Bru. piè - ce Mais dans ce guignol qui savait De la mode être un des a - pô - tres J'ai vu soudain qu'il

Bru. y avait Un homme comme tous les au . tres! Voyez où ce . la m'a conduit! J'ai,

Bru. tant mon â . me se di . la . te, La gor . ge serrée au . jourd'hui Beaucoup plus que par ma cra .

PEGGY Non, vous ne trouvez pas les mots Que l'on voudrait en . ten . dre di . re!

Bru. . va . te

Peg. Les sentiments les plus normaux, Vous ne savez pas les tradui . re

BRUMMELL Je voudrais vous di . re Un peu plus vite

Peg. *Mais me di-re quoi? Mais vous restez coi! *cresc.**
 Bru. *- re... Tout ce qui m'atti - re... Tout ce que m'ins*

Peg. *N'allez pas trop loin! Je souri-rai moins! Ou bien di-tes-le de plus loin*
 Bru. *- pi - re... Votre frais sou-ri - re... Ah! que ne*

Peg. *de loin, de loin, De loin.*
 Bru. *puis-je aller plus loin, plus loin! Plus loin.*

N° 19 - COUPLETS

PEGGY

Sans lenteur $\text{♩} = 69$

PEGGY

Sans lenteur

p Entre les deux Mon cœur ba - lan - ce; Mon cœur s'é-

PIANO

pp

Peg. lan - ce Vers chacun d'eux! — Deux amoureux, La belle a - van - ce! C'est trop je

Peg. pen - se Pour vivre heu - reux. Mais quand je veux Courir ma chan - ce Mon cœur balan -

sans retenir

Peg. - ce Mon cœur balance entre les deux — Oui mais, oui mais, Sais-je moi - mê - me Si je les

Peg. ai - me, Si je les hais? — En rê - vant d'eux, C'est assez lou - che, J'of - fre ma

Peg. *mf* bou_ che A chacun d'eux... A se po - ser Ma lèvre joue Est-ce u_ ne mou -

pp sans retenir
 Peg. *p* e, Est-ce u_ ne moue, est-ce un bai - ser? L'un me paraît trop bon a - pôtre *cresc.* Si c'était

Peg. *p* l'au - tre, Il me plai_rait. L'autre me plait, Mais il m'a - ga - ce. A lui la

Peg. *p* pla - ce, S'il la vou - lait Mon cœur dis - cret Qui veut se tai - re A son mys -

pp très retenu *pp*
 Peg. - tè - re A son mys - tè - re et son se - cret. *pp* suivez

N°20_ENTRÉE DES CHASSEURS

LADY EYERSHARP ET CHŒUR

Allegro $\text{♩} = 69$

PIANO

The piano introduction consists of two systems of grand staff notation. The first system begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 6/8 time signature. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the piece with similar accompaniment.

HOMMES

Tai'aut! Tai'.aut! la chasse a du bon Quand le gi -

The vocal part for the men is written on a single bass clef staff. It begins with a rest, followed by the lyrics. The accompaniment is provided by the piano, which continues from the previous system.

FEMMES *f*

Tai'aut! Tai'.aut! la chasse a du bon Quand le gi - bier ne fait pas faux-

The vocal part for the women is written on a single treble clef staff. It begins with a rest, followed by the lyrics. The accompaniment is provided by the piano, which continues from the previous system.

LADY EYERSHARP

avec agitation

La meute se goure! C'est par les hal-liers Une chasse à courre... A court de gi-bier!

F. - bond. Tai aut! Tai.

H. - bond. Tai aut! Tai.

p

Lady E. Les chiens sans ma-li.ce Ont l'flair a-bo.

F. - aut! la chasse a du bon Quand le gi-bier ne fait pas faux-bond.

H. - aut! la chasse a du bon Quand le gi-bier ne fait pas faux-bond.

p

Lady E. - li. Buons le ca-li.ce Jusqu'à l'halla-li!

F. Tai aut! Tai aut! la chasse a du bon Quand le gi.

H. Tai aut! Tai aut! la chasse a du bon Quand le gi.

avec fureur, aux piqueurs

Lady E. Le prince héri - tier Vous f'ra sans re - tard Les honneurs du pied... Du pied quelque

F. - bier ne fait pas faux-bond.

H. - bier ne fait pas faux-bond.

Lady E. part!

F. Tai aut! Tai - aut! la chasse a du bon Quand le gi - bier ne fait pas faux-bond. Tai aut, Tai.

H. Tai aut! Tai - aut! la chasse a du bon Quand le gi - bier ne fait pas faux-bond. Tai aut, Tai.

F. - aut! la chasse a du bon Quand le gi - bier ne fait pas faux-bond.

H. - aut! la chasse a du bon Quand le gi - bier ne fait pas faux-bond.

N° 21 - COUPLETS DE L'ÉQUITATION

LADY EYERSHARP, CHOEURS

Allegro (♩. = 112)

LADY EYERSHARP

Allegro *mf* Le Prin-ce de Gal - les, par tra-dition, Ai - me l'é-qui-ta-

PIANO

f *p*

Lady E.

sf *p* *sf*

-tion. Oui mais ses chevaux, tou-jours trop pressés Ne l'aiment pas as - sez.

Lady E.

p

C'est un pur sang, vrai-mé-té - o - re, Qu'il pré-tendait nous ex - hi - ber... Il ne pouvait pas

Lady E.

mieux tomber, Puisque le pur sang court en - co - - re!

Lady E. *f* Ça y est! Ça y est! Le Prince a vi-dé l'étri-er. Et le che val...

FEMMES

HOMMES *f* Ça y est! Et le che-

Ça y est! Et le che-

Lady E. *p* Et le che.val a vi.dé l'héri-tier! *p* Un peu moins vite *p* Quand un cheval

F. *p* Ah! qu'il est doux d'al-ler à pied. *pp*

T. *p* Ah! qu'il est doux d'al-ler à pied. *pp*

H. *p* Ah! qu'il est doux d'al-ler a pied. *pp*

poco rit. *p* Un peu moins vite

Lady E. marche au pas Le danger n'ex-iste pas. *pp* Au pas! au

F. Au pas! ah! ah! au pas! au

T. A da-da, au pas! A da-da, ah! ah! A da-da, au pas, au

H. A da-da, au pas! A da-da, ah! ah! A da-da, au pas, au

E. pas! Oui, mais quand il prend le trot, Le danger ex - is - te trop.

F. pas! Au trot! *cresc.*

T. pas! A da - da, au trot! à da.

H. pas! A da - da, au trot! à da.

B. pas! A da - da, au trot! à da.

Lady E. *mf* Du trô - ne d'An - gle - ter - re, N'ay.

F. *cresc.* oh! oh! au trot! au trot!

T. *f* _da, oh! oh! A da - da, au trot! au trot!

H. *f* _da, oh! oh! A da - da, au trot! au trot!

B. *f* _da, oh! oh! A da - da, au trot! au trot!

cresc. *f* *p*

Lady E. *f* *p calme* _ant au - cun sou - ci Le ch'val part ventre à ter - re Son ca - va - lier aus -

p *sempre*

Lady E. *pp* - si A da - da... à da -

F. *pp* Quandun che-val marche au pas Le danger n'ex - is - te pas. Au pas!

T. *pp* Quandun che-val marche au pas Le danger n'ex - is - te pas. A da - da, au pas! A da -

H. *pp* Quandun che-val marche au pas Le danger n'ex - is - te pas. A da - da, au pas! A da -

B. *pp* Quandun che-val marche au pas Le danger n'ex - is - te pas. A da - da, au pas! A da -

Lady E. *p* - da! A da - da, au pas! au pas!

F. *pp* ah! ah! au pas! au pas! Oui mais quand il prend le trot Le danger ex -

T. *pp* - da, ah! ah! A da - da, au pas! au pas! Oui mais quand il prend le trot Le danger ex -

H. *pp* - da, ah! ah! A da - da, au pas! au pas! Oui mais quand il prend le trot Le danger ex -

B. *pp* - da, ah! ah! A da - da, au pas! au pas! Oui mais quand il prend le trot Le danger ex -

Lady E. *(parlé)* A da - da! A da - da! *(presque parlé)* Au trot au trot! au trot! A da -

F. *cresc.* - is - te trop. Au trot! oh! oh! Au trot! au trot!

T. *cresc.* - is - te trop. A da - da, au trot! A da - da, oh! oh! à da - da Au trot! au trot!

H. *cresc.* - is - te trop. A da - da, au trot! A da - da, oh! oh! à da - da Au trot! au trot!

B. *cresc.* - is - te trop. A da - da, au trot! A da - da, oh! oh! à da - da Au trot! au trot!

Lady E. *p*
 _da! à da - da! Au do - do!

F. *p*
 Autrot! oh! oh! A da - da! à da-da!

T. *p*
 Autrot! oh! oh! A da - da! à da-da!

H. *p*
 Autrot! oh! oh! A da - da! à da-da!

B. *p*
 Autrot! oh! oh! A da - da! à da-da!

Presséz

1^o Tempo

Lady E.
 A - vant de régner, dé - ja ren - ver - sé George est un peu vex -

1^o Tempo

Lady E.
 - é De voir les chevaux, pour comble d'ennui, Couron - nés - avant lui. Mon -

Lady E.
 - ter à cheval, à tout pren - dre, C'est un sport qu'on peut é - vi - ter! Aus - si, pourquoi vou -

Lady E. *loir monter* *Lorsqu'on as - pi - re à des - cen - dre?*

(haletant)
 Lady E. *Le ch'val... arriv'pre-mier en un clin d'œil. Et l'Princ'de Gall's*

F. *Le ch'val... Et l'Princ'de*

T. *Le ch'val... Et l'Princ'de*

H. *Le ch'val... Et l'Princ'de*

Lady E. *Et l'Princ'de Gall's arriv'dans un fau - teuil!*

F. *Gall's Ah! qu'on est bien dans un fau -*

T. *Gall's Ah! qu'on est bien dans un fau -*

H. *Gall's Ah! qu'on est bien dans un fau -*

poco rit.

Un peu moins vite

Lady E. *Un peu moins vite*
 Quand son cheval marche au pas Le Prince ne s'en fait pas

F. *pp*
 teuil! Au pas! ah! ah!

T. *pp*
 teuil! A da - da! au pas! A da - da! ah! ah! A da -

H. *pp*
 teuil! A da - da! au pas! A da - da! ah! ah! A da -

B. *pp*
 teuil! A da - da! au pas! A da - da! ah! ah! A da -

Un peu moins vite

Lady E. Au pas! au pas! Mais quand il prend le ga - lop, Le du - o de - vient so - lo...

F. au pas! au pas!

T. da au pas! au pas! A da -

H. da au pas! au pas! A da -

B. da au pas! au pas! A da -

Lady E. Plus tard, à grand or -

F. *cresc.* oh! oh! oh! oh! *f.* oh! oh! oh! oh!

T. *cresc.* -da oh! oh! il prend le ga - lop! A da - da! oh! oh! oh! oh!

H. *cresc.* -da oh! oh! il prend le ga - lop! A da - da! oh! oh! oh! oh!

B. *cresc.* -da oh! oh! il prend le ga - lop! A da - da! oh! oh! oh! oh!

cresc. *p*

parté *crié* *cresc.*

Lady E. *ches tre* On lui *f'ra,* Lan-tur-lu! U-ne sta-tue-é-ques-tre, Pour

p sempre

Lady E. *f* qu'il ne tom-be plus!

F. *p* Quand son che-val marche au pas, Le Prin-ce ne

T. *p* Quand son che-val marche au pas, Le Prin-ce ne

H. *p* Quand son che-val marche au pas, Le Prin-ce ne

H. *p* Quand son che-val marche au pas, Le Prin-ce ne

pp

Lady E. A da-da! A da-da! A da-da! au pas, au pas!

F. s'en fait pas. Au pas! ah! ah! au pas, au pas!

T. s'en fait pas. A da-da, au pas, A da-da ah! ah! A da-da! au pas, au pas!

H. s'en fait pas. A da-da, au pas, A da-da ah! ah! A da-da! au pas, au pas!

H. s'en fait pas. A da-da, au pas, A da-da ah! ah! A da-da! au pas, au pas!

parlé
 Lady E. *p* A da - da! à da - da! *cresc.* Au ga -
 F. *pp* Mais quand il prend le ga_ lop Le du_ o de_ vient so_ lo oh! oh! *cresc.* oh! oh!
 T. *pp* Mais quand il prend le ga_ lop Le du_ o de_ vient so_ lo A da - da, oh! oh! Il prend le ga_ lop! A da -
 H. *pp* Mais quand il prend le ga_ lop Le du_ o de_ vient so_ lo A da - da, oh! oh! Il prend le ga_ lop! A da -
 B. *pp* Mais quand il prend le ga_ lop Le du_ o de_ vient so_ lo A da - da, oh! oh! Il prend le ga_ lop! A da -
cresc.

presque parlé
 Lady E. *f* *3* _ lop au galop! au ga_ lop! A da - da à da - da
 F. *f* Oh! oh! oh! oh! Au galop! oh! oh! à da - da! à da - da!
 T. *f* _ da, Oh! oh! oh! oh! Au galop! oh! oh! à da - da! à da - da!
 H. *f* _ da, Oh! oh! oh! oh! Au galop! oh! oh! à da - da! à da - da!
 B. *f* _ da, Oh! oh! oh! oh! Au galop! oh! oh! à da - da! à da - da!
f

f *3*
 Lady E. au do - do!
 F. au do - do!
 T. au do - do!
 H. au do - do!
 B. au do - do!
Pressez
1^o Tempo
f

N^o 22 - COUPLETS

JIM

JIM *Allegretto mod^{to} ♩=96*

PIANO *Allegretto mod^{to} ♩=96*

Bien qu'il se croie au pa-ys de Co-

Jim *Allegretto mod^{to} ♩=96*

-cagne, Sachez, Messieurs, Que votre ami n'aime pas la cam-pagne Pourses beaux cieux. Si vous toisez sa maison fo-res-

Jim *Allegretto mod^{to} ♩=96*

-tiè-re D'un œil moqueur, Dites-vous bien qu'il n'admet la chau-miè-re Qu'avec un cœur Chercher Brum-

Jim *Allegretto mod^{to} ♩=96*

-mell pou-rait du- rer vingt ans Ne le cher-chez pas plus long-temps!

court

J1m Cherchez la fem - me... Je n'en dirai pas plus long. Cherchez la fem - me... je vous

court

J1m donne le filon. C'est là, Ma - da - me, Tout un pro - gram - me. Si Brum - mel, après le der - by

J1m Sans fournir le moindre a - li - bi, Pour la blouse a quitté l'habit — Cherchez la fem -

Un peu plus lent que le 1^{er} couplet

J1m - me. Quand un gourmand, sans trouver ça bi - zarre Perd l'appétit,

à l'aise

J1m Quand un ma - lin, devient sans crier ga - re, Un abru - ti, Quand un monsieur, jusque là sobre en somme, Boit et boit sec,

p *suivez*

Jlm

Quand un banquier fauche la forte somme Et file avec... Quand un mari voyage trop sou-

Jlm

-vent Quand un hussard entre au cou-vent Cherchez la femme... Je n'en

Jlm

court dirai pas plus long. Cherchez la femme... *court* Je vous donne le filon. De chaque drame Elle est la

Jlm

tra-me: Quand un homme devient idiot, Quand un dandy joue au jeannot, Quand Brummella tout du ballot

Jlm

Cherchez la femme. *pp* *rit.* **Tempo** *f* suivez

N° 23 - FINALE

Allegro non troppo ♩ = 138
(*on parle*)

PIANO

FEMMES 2 SOLI (un Sop. un Cont.)

F. Lon.gue vie aux jeunes époux! Longue vie heu.reuse et prospè.re! Que l'époux trou.ve sous les choux Unen.

HOMMES 2 SOLI (un Tén. un Bas.)

H. Lon.gue vie aux jeunes époux! Longue vie heu.reuse et prospè.re! Que l'époux trou.ve sous les choux Unen.

F. .fant dont il soit le pè.re! tous Lon.gue vi.e Lon.gue vie aux jeu.nes é.poux!

H. .fant dont il soit le pè.re! Lon.gue vi.e Lon.gue vie aux jeu.nes é.poux!

F. UN GARS

H. Si l'épouse a pu voir le loup, Comme chacun l'es-pè - re, Que l'époux ne soit pas jaloux De ce galant com-

F. tous Longue vie aux jeunes époux! Longue vie heureuse et prospè - re! Longue vie heureuse et prospère aux

H. -pè - re Longue vie aux jeunes époux! Longue vie heureuse et prospè - re! Longue vie heureuse et prospère aux

L'IDIOT (à Brummell) L'INNOCENTE

Bonjour monsieur, voici ma femm' Bonjour monsieur, v'l'amon mari.

BRUMMELL

Couple charmant

F. jeu - nes é - poux!

H. jeu - nes é - poux!

en dehors

JIM

D'une idiote et d'un ahuri!

L'IDIOT L'INNOCENTE

Mer-ci. Mer-ci. Mer-ci merci

je le proclame...

Longue vie aux jeunes époux!

Longue vie aux jeunes époux!

UNE JEUNE FILLE

Et vous Peggy?

UN GARS

Et vous, Peggy,

Longue vie heureuse et prospère! Longue vie heureuse et prospère aux jeunes époux!

Longue vie heureuse et prospère! Longue vie heureuse et prospère aux jeunes époux!

I-ci, par tous la cou-tu-me est sui-vi-e

n'avez vous pas en-vi-e De convo-ler à votre tour?

la J. F. Et chaque fille, en un tel jour, Doit se promet - tre à qui lui fait la cour.

le G. Et chaque fille, en un tel jour, Doit se promet - tre à qui lui fait la cour. Par - lez, Peggy.

BRUMMELL Par - lez, Peggy. Al.

dolce

Dick Parlez si vous voulez Dumoins, je m'y pré - pa - re.

Bru. - lons, parlez, par - lez... Ah! Monsieur se décl - re?

mf

Dick Monsieur je vous l'apprends. Peg - gy, par - lez!

Bru. Vous êtes sur les rangs! Peggy, parlez!

F. Parlez! par - lez!

H. Parlez! par - lez!

dim. *p*

PEGGY

Entre les deux Mon cœur ba - lan - ce, Mon cœur s'é - lan - ce Vers chacun d'eux!

Son cœur ba - lance, son cœur ba -

Son cœur ba - lance, son cœur ba -

ppp

pp

ppp

Deux amou - reux La belle a - van - ce! C'est trop je pen - se, Pour vivre heu -

- lance, son cœur ba - lance entre les deux!

- lance, son cœur ba - lance entre les deux!

p

- reux. JIM

Deux amou - reu - ses Moi quand j'y pen - se C'est beaucoup trop, beaucoup trop peu!

BRUMMELL

Si je deman -

Son cœur ba - lance, son cœur ba - lance, son cœur ba - lance entre les deux.

Son cœur ba - lance, son cœur ba - lance, son cœur ba - lance entre les deux.

ppp

pp

dolce

Peg. Ma main? DICK De main? —
 Bru. Peg - gy, atten - dez à demain Eh oui de -
 _dais votre main?

Peg. Mer
 Dick. _main, dans la mati - né - e, Lau - ra, sa Dulci - né - e Et ses a - mis — reviendront i - ci Pour le chercher.

Peg. *Plus animé* *f* *dim.*
 _ci Messieurs — de - main... De - main je vous di - rai peut - ê - tre,
Plus animé
 mf

Peg. *animez encore*
 Peut - ê - tre oui... peut - ê - tre non... BRUMMELL
 Ni oui, ni non, ni oui, ni non est une ré - pon - se nor -
animez encore

Peg. Qui cependant se recomman - de D'undenos rois de grandre-nom.

Bru. - man - de

F. Et dont Guil-laume est le pré.

H. Et dont Guil-laume est le pré.

Bru. Ni oui ni non, dès cemo-ment, Dans le pa-lais et sous la chaume Fut la de - vi - se du roy - aume Et cell' de

F. - nom. SOP. (seul.) p Ni oui ni non C'est la de -

H. - nom. TÉN. (seul.) Ni oui ni non C'est la de -

Allegro animato (♩ = 138) PEGGY *mf gaîment*

Bru. Dans l'Anglais il y a du Normand Depuis Guil-

F. songouver.ne ment. - vi - se du roy - aume Et cell' de songouverne-ment.

H. - vi - se du roy - aume Et cell' de songouverne-ment.

All^o animato (♩ = 138) p

Peg. *l*au-me, depuis Guillaume Dans l'anglais y a du normand Depuis Guillaume le Conquérant. — JIM et DICK

F. Dans l'Anglais y a du Nor.

H. Dans l'Anglais y a du Nor.

Peg. I. ra-

Jim Dick *mand* Depuis Guillaume, depuis Guillaume Dans l'anglais y a du normand Depuis Guillaume le Conquérant.

F. *mand* Depuis Guillaume, depuis Guillaume Dans l'anglais y a du normand Depuis Guillaume le Conquérant.

H. *mand* Depuis Guillaume, depuis Guillaume Dans l'anglais y a du normand Depuis Guillaume le Conquérant.

Peg. *t-on se battre à Cré_cy?* DICK

F. *Fera-t-on grâce à Jean le Bon?*

H. *Peut être oui...* *Peut être oui...*

Peut être non... *Peut être*

Peg. *JIM*
 A Rouen est c'la faute à Cauchon?
 A Ca-lais fera-t-on mer-ci?
 Peut ê-tre oui...
 non. Peut ê-tre non... Peut ê-tre

BRUMMELL
 Ni oui ni non dé-ci dé-ment c'est la de-vi-se du roy-au-me Et cell' de
 oui peut ê-tre non. *CONT.* C'est la de-vi-se du roy.
 oui peut ê-tre non. *BASSES* C'est la de-vi-se du roy.

PEGGY
 Dans l'anglais y a du nor-mand Depuis Guillau-me depuis Guillau-me Dans l'an-
 son gouver-ne-ment. *très sec pp*
 - au - me. *très sec pp* Dans l'anglais y a du nor-mand Depuis Guillau-me depuis Guillau-me Dans l'an-
 Dans l'anglais y a du nor-mand Depuis Guillau-me depuis Guillau-me Dans l'an-
 - au - me. Dans l'an-glais ya du nor-mand De

Peg. -glais y a du nor-mand Depuis Guillau-me le Conqué-rant.

JIM et DICK

Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-

F. -glais y a du Nor-mand Depuis Guillau-me le Conqué-rant. Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-

T. -glais y a du Nor-mand Depuis Guillau-me le Conqué-rant. Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-

H. -glais y a du Nor-mand Depuis Guillau-me le Conqué-rant. Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-

B. -puis Guil - laum' le Con - qué - rant. Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-

Peg. Louisqua

Jim Dick - laume, depuis Guil-lau-me Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-lau-me le Conqué-rant.

F. - laume, depuis Guil-lau-me Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-lau-me le Conqué-rant.

H. - laume, depuis Guil-lau-me Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-lau-me le Conqué-rant.

Peg. *5* *torze est il notrea mi?* **DICK**

F. *A Fon-te - noy ti-re-ra-t-on?*

H. *Peut ê - tre oui... Peut ê - tre*
Peut ê - tre non...

pp *p* *pp*

Peg. **JIM** *Et gen -*

F. *Pour les Bourbonns s'rons nous gen - tils?*

H. *Peut ê - tre non. Peut ê - tre oui.*
Peut ê - tre non. Peut ê - tre oui.

p *pp*

Peg. *- tils pour Na-po-lé - on?* **BRUMMELL** *2 2 2 2 2 2*

F. *Ni oui ni non, dé - ci - dé - ment Chez nous ça*
Peut ê - tre oui, peut ê - tre non.

H. *Peut ê - tre oui, peut ê - tre non.*

p *pp* *cresc.*

Peg. *f* Dans l'An-glais y a du Nor.

JIM et DICK Dans l'An-glais y a du Nor.

Bru. *f* Dans l'An-glais y a du Nor.
 devient un ax - io - me, L'axio - me du gouver - ne - ment.

F. *f* Dans l'An-glais y a du Nor.
 CONT. C'est la de - vi - se du roy - au - me.

H. *f* Dans l'An-glais y a du Nor.
 BASSES C'est la de - vi - se du roy - au - me.

Peg. *f* - mand Depuis Guil - lau - me, depuis Guil - lau - me Dans l'An-glais y a du Normand Depuis Guil.

Jim Dick *f* - mand Depuis Guil - lau - me, depuis Guil - lau - me Dans l'An-glais y a du Normand Depuis Guil.

Bru. *f* Dans l'An-glais y a du Normand Depuis Guil.

F. *f* - mand Depuis Guil - lau - me, depuis Guil - lau - me Dans l'An-glais y a du Normand Depuis Guil.

H. *f* - mand Depuis Guil - lau - me, depuis Guil - lau - me Dans l'An-glais y a du Normand Depuis Guil.

(à Brummellet à Dick)

Peg. *f* . laume le Conqué_rant. Done à de_main! DICK

Jlm Dick . laume le Conqué_rant. Soit, nous sau_rons at_ten_ 2

Bru. . laume le Conqué_rant.

F. . laume le Conqué_rant.

H. . laume le Conqué_rant.

Dick . dre..

Bru. Me voi_ci pa_tau_geant dans le pa_ys du Ten_dre!

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#).

Second system of piano accompaniment, continuing the piece in the same key signature.

Third system of piano accompaniment, showing a change in the bass line's rhythmic pattern.

F. Louis qua - torze est-il notrea.

H. Louis qua - torze est-il notrea.

Fourth system showing vocal lines for Soprano (F.) and Alto (H.) with lyrics.

Fourth system of piano accompaniment, providing harmonic support for the vocal lines.

.mi? Peut ê - tre non, peut ê - tre oui... Fera-t-on grâce à Jean le Bon? Peut ê - tre oui, peut ê - tre

.mi? Peut ê - tre non, peut ê - tre oui... Fera-t-on grâce à Jean le Bon? Peut ê - tre oui, peut ê - tre

Fifth system showing vocal lines for Soprano (F.) and Alto (H.) with lyrics.

Fifth system of piano accompaniment, concluding the piece.

F. non. Pour les Bourbonss'rons nous gentils Peut être non peut être oui. A Rou . en est c'la faute à Cau.

H. non. Pour les Bourbonss'rons nous gentils Peut être non peut être oui. A Rou . en est c'la faute à Cau.

PEGGY

F. Ni oui ni non, dé . ci . dé . ment c'est la de . vi . se du roy.

H. Ni oui ni non, dé . ci . dé . ment c'est la de . vi . se du roy.

...chon Peut être oui Peut être non.

...chon Peut être oui Peut être non.

Peg. au JIM et DICK - me Etcell' de son gouverne . ment.

BRUMMELL Etcell' de son gouver . ne . ment. Dans l'Anglais y a du Normand Depuis Guillaume, depuis Guil.

F. Dans l'Anglais y a du Normand Depuis Guillaume, depuis Guil.

T. Dans l'Anglais y a du Normand Depuis Guillaume, depuis Guil.

H. Dans l'Anglais y a du Normand Depuis Guillaume, depuis Guil.

B. Etcell' de son gouver . ne . ment.

Peg. Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-lau-me le Con-qué-

Jim Dick - laume Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-lau-me le Con-qué-

Bru. Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-lau-me le Con-qué-

F. - laume Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-lau-me le Con-qué-

H. - laume Dans l'Anglais y a du Nor-mand Depuis Guil-lau-me le Con-qué-

Peg. - rant.

Jim Dick - rant.

Bru. - rant.

F. - rant.

H. - rant.

3^e ACTE

ENTR'ACTE

Allegro giocoso

PIANO

The musical score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes a piano (PIANO) marking and a forte (f) dynamic. The second system features a fortissimo (ff) dynamic. The third system contains various musical notations including slurs and ties. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system includes a piano (p) dynamic marking. The sixth system concludes with a forte (f) dynamic and a final cadence. The tempo is marked as *Allegro giocoso*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p*. The bass staff contains a rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with melodic and rhythmic development in both staves.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* in the treble staff.

Fourth system of musical notation, including a key signature change to two sharps (F# and C#) and a time signature change to 2/4. It features dynamic markings of *m.d.* and *m.g.*.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* in the treble staff.

Sixth system of musical notation, showing further melodic and rhythmic progression.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with a final cadence in both staves.

N° 24 - LES BERGERS WATTEAU

LADY EYERSHARP, JIM, LE PRINCE, CHŒURS

And^{no} non lento (♩ = 104)

PIANO

mf

p

pp

FEMMES *p*

Laissons Lon - dres dans son brouillard OÙ' on joue à Co - lin Mail - jard Dor -

p

F. - mir sur sa coif - fe d'ar - doi - ses. *p*

HOMMES

Et mé - pri - sant les ci - ta -

F.

H. - dins, E - bat - tons - nous aux jeux ba - dins. Des vil - la - geois, des vil - la -

F. *pp dolce*
 Des vil - la - geois, Des villa - geoi - - ses.
 H. *pp*
 - geoi - - ses - - Des vil - la - geois, Des villa - geoi - - ses.

Animez **LADY EVERS HARP**
 Bergers et ber - gè.res, Légers et lé - gè.res, Aux voix bo.ca.
Animez **Plus animé** ♩ = 138

Lady E.
 - gères Nous mêlons nos chants. *p léger, en fausset*
 JIM
 Voici les ven - danges, Remplissons nos granges, Des nids de mé - sanges Surgis dans les

Jim
 champs. *mf* *p*
 FEMMES Ah! Ah! Tous ces nids de mé - san - ges.
 HOMMES *mf* *p* *pp*
 Ah! Ah! ces nids de mé - san - ges.

LADY EYERSHARP

p Ah! Ah! Ah!

Jlm *p* Ah! Ah! Ah!

LE PRINCE *p* Ah! Ah! Ah! Allons sur l'her. bet. te Cueillir la noi.

F. *p* Qui sur. . gis. sent dans les champs.

H. *p* Qui sur. . gis. sent dans les champs.

Lady E. Que notre fau. cil. le Sa. bre la jon. quille OÙ perce l'an.

le P. . set te Sous la pâque. ret. te A usein des blés d'or.

Lady E. - guille Qui sommeille en .côr! FEMMES *mf* *p*

Ah! Ah! Percer, percer l'anguil. le

HOMMES *mf* *p* *pp*

Ah! Ah! Per. cer l'an. guil. le

Lady E. *p* Ah! Ah! Ah!

F. Quand el . . le som . meille en . . cor.

H. Quand el . . le som . meille en . . cor.

Lady E. Que la grappe mû.re, La fraise et la mû.re Tombent sans mur.mur.e Sous notre ra . . teau! JIM

Et qu'à peine é .

Jim *p léger* clo.se, Sous la faux mo . ro.se, La pomme et la ro.se Succombent bien . tôt!

F. FEMMES *mf* Ah! Ah!

H. HOMMES *mf* *p* Ah! *pp* La

LADY EYERSHARP

p

Jim Ah! Ah! Ah!

LE PRINCE Ah! Ah! Ah!

F. Et la pomme et la ro-se Qui vont suc-com-ber bien-tôt.

H. pomme et la ro-se Qui vont suc-com-ber bien-tôt.

Labourons la

Lady E. Gaulons la gro-seille.

Jim Et glanons l'a-beille Audard embau-mé.

1^o P. treille! Laissons la gui-mauve, La châ-tai-gne

Lady E. Car du rai-sin fau-ve Le grain a ger-mé.

1^o P. chauve.

FEMMES *f* Ah! *p* Ah!

HOMMES *f* Ah! *pp* Ah!

Lady E. *p* Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

JIM *p* Ah! Ah! Ah!

1^e P. *p* Ah! Ah! Ah!

F. Vi_ve le rai_sin fau_ve Dont le grain vient de ger_ _mer!

H. Le rai_sin fau_ve Dont le grain vient de ger_ _mer!

Lady E. Ah! Ah!

Jim (écho) Ah! Ah! Ah! (écho) Ah!

1^e P. Ah! Ah! Ah! Ah!

Lady E.

Jim *Rit.* *1^o Tempo* *p* Laissons Lor tres dans son brouillard Où l'on joue à Co.lin Mail.

1^e P. *p* Laissons Lon_dres dans son brouillard Où l'on joue à Co.lin Mail.

LES FEMMES *p* Laissons Lon_dres dans son brouillard Où l'on joue à Co.lin Mail.

Rit. *1^o Tempo* *p*

Jlm *lard Dor mir sous sa coif fe d'ar doi ses Et mé pri sant les ci ta*

1e P. *lard Dor mir sous sa coif fe d'ar doi se Et mé pri sant les ci ta*

F. *lard Dor mir sous sa coif fe d'ar doi ses*

H. *Et mé pri sant les ci ta*

Jlm *dins E battons nous aux jeux ba dins Des vil la geois, des vil la geoi*

1e P. *dins E battons nous aux jeux ba dins Des vil la geois, des vil la geoi*

F. *dins E battons nous aux jeux ba dins Des vil la geois, des vil la geoi*

H. *dins E battons nous aux jeux ba dins Des vil la geois, des vil la geoi*

LADY EVERSARP

Jlm *Des vil la geois des vil la geoi ses.*

1e P. *Des vil la geois, des vil la geoi ses.*

F. *Des vil la geois, des vil la geoi ses.*

H. *Des vil la geois, des vil la geoi ses.*

N° 25 - AIR GALANT

LADY EYERSHARP

Andante (♩ = 56)

LADY EYERSHARP

Andante Pourquoi pleu-rer ta bergère incons - tan - te? Pourquoi su - bir le joug de ses ri -

PIANO

Lady E.

- gueurs? Une autre flamme aujour d'hui la con - tente El - le se rit de tes soins de mes pleurs. Tendre Co -

p dolce

Lady E.

lin, je connais tes a - lar - mes. Pour d'autres nœuds sou - pi - re mon ber - ger! Et de - puis

cresc. **Agitato**

cresc. *suivez*

Lady E.

lors, le tor - rent de mes lar - mes Fait re - ten - tir les é - chos du ver -

Lady E. *à volonté* *p*
 - ger. Qu'attendons-nous pour nous ven- ger? J'ai per- du mon servi- teur... Veux-tu mon cœur? T'oi, tu

p semplice *pp*

Lady E. (très enfant) (engageante)
 n'as plus de maî- tres. se... Veux-tu mon cœur? Ber- ger puisqu'on nous dé- lais- se Rions-

p

Lady E. *p* **Tempo**
 nous du dieu mo- queur! Veux-tu mon cœur, Veux-tu mon cœur, Veux-tu mon cœur berger? Veux-tu mon cœur?

en pressant *p*

Andante
 Lady E. **Andante** J'ai trop pleu- ré mes amours é- phé- mè- res. J'ai trop sou- vent, sans espoir de gué- rir, Desal- té.

p

Lady E.
 - ré de mes larmes a- mè- res Mes blancs mou- tons frisés par le zé- phyr. Emmè- ne- moi sur une on- de ra-

Agitato

Lady E. - pi - de Dont l'a - vi - ron fend le flot é - cu - mant. Je veux per - cer ce cœur partropper.

sulvez

Andantino

Lady E. - fi - de En me je - tant au cœur d'un autre a - mant. Il doit rager terriblement! J'ai per -

a part *p*

p semplice

Lady E. - du mon ser - vi - teur, Veux-tu mon cœur? Toi, tu n'as plus de maî - tresse? Veux-tu mon

p

Lady E. cœur? Ber - ger, puisqu'on nous dé - lais - se, je suis tienne à l'a - ve -

p

très vite

(très parlé) *(jeu de scène)* *f*

Lady E. - nir. Veux-tu mon cœur, Veux-tu mon cœur, Veux-tu mon cœur berger! Veux-tu fi - nir!

très vite

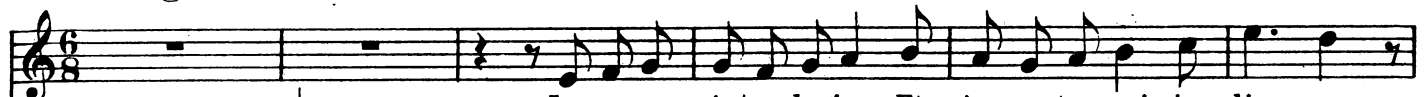
f *ff*

N° 26 - DUO

PEGGY DICK

Allegretto (♩ = 100)

DICK



Allegretto (♩ = 100)

Je vous voy. ais tous les jours Et je vous trouvais jo - li - e.

PIANO



PEGGY



Vos discours é - taient très courts: "A - dieu, ma petite a - mi - e!"

Dick

Mais je vous ai -



Peg.

Je di - sais: ce garçon - là se

Dick

- mais dé - ja Sans m'en ren - dre très bien comp - te... en pressant



Peg.

go - be... C'est u - ne hon - te!

Dick

revenez au Tempo

Je me pre - nais à rê - ver Sans en de - vi - ner la



Animé

Peg. *p* **rit.**
C'que vous pouviez m'éner - ver! On en cau - se!

Dick. cau - se. *p* Non, moi, Peg - gy? **rit.**

Peg. Je croy - ais vous dé - tes - ter

Dick. Je vous ai - mais sans le sa - voir

Peg. *p* mé - me. **poco agitato**

Dick. Et moi, j'i - gnorais qu'à vous voir, je prenais un plai - sir ex - trê -

Peg. *pp* Je vous ai - mais sans le savoir. Mais j'aime mieux sa -

Dick. *p* *pp* - me. Je vous ai - mais sans le savoir. Mais j'aime mieux sa -

Tempo

Peg. *p* voir que je vous ai - me. Que j'ai donné sur la jou - e

Dick *p* voir que je vous ai - me. Puis il y eut ce baiser...

pp (♩ = ♩)

Peg. De nous le hasard se jou - e...

Dick Je pouvais tout suppo - ser Brummell vous ai -

Peg. Et c'est un peu vo - tre fau - tel Sa cra -

Dick - mait beau.coup... Qui donc lui montait le coup?
en pressant

Peg. -vate un peu trop hau - tel..

Dick Quand j'ai vu vo - tre mépris pour lui, je n'eus plus de
revenez au **Tempo**

Animé
p

Peg. *Tout à l'heu.re j'ai compris que je fai . sais l'aus . se rou .*

Dick *dou . te...*

Animé *rit.*

Peg. *te... En croyant aimer l'au . tre même...*

Dick *Je vous aimais sans le sa . voir Moi,*

p *pp*

Peg. *Je vous ai .*

Dick *vous croyant en son pou . voir, J'ai sur vous lan . cé maint blasphè . me!*

Tempo

Peg. *mais sans le savoir Mais j'aime mieux sa . voir que je vous ai . me .*

Dick *Je vous ai . mais sans le savoir Mais j'aime mieux sa . voir que je vous ai . me .*

pp retenu *pp* *retenu* *pp*

dim.

N° 27 - ENTRÉE

CHŒURS

Allegro (♩=100)

PIANO

FEMMES

Mi-di! Mi-di!

Mi-di! Mi-di! L'heu-re de la ga-

Mais où sont

-geu-re. Mais où sont donc tous nos a-mis? Mais où sont donc tous nos a-mis?

JIM

donc tous nos a-mis? Ils ont dû chan-ger de pe-lu-re Pendant que

Mais où sont donc tous nos a-mis?

Jim

sèchent leurs habits... Mi - di! Mi - di! Voi-ci que son - ne L'heure où l'on

HOMMES

Mi-di! Mi-di! Voi-ci l'heure où l'on

FEMMES

Et voi - ci Brum-mell en per-son - ne! A-t-il ga - gné? A-t-il per -

doit pay-er son dû Et voi - ci Brum-mell en per-son - ne! A-t-il ga-gné?

p

- du? A-t-il ga - gné? A-t-il per - du?

A-t-il perdu? A-t - il per - du?

pp

pp

N°28 - COUPLET FINAL

Allegretto (♩ = 96)

PEGGY

Et puis-qu'il faut bien ter.mi.ner Cet .

PIANO

f *dimin.* *p*

BRUMMELL **JIM**

Peg. - te pe.tite his.toi.re, Sans trop nous il.lu.si.onner, Per.met.tez-nous de croi.re... Qu'el.

DICK

Jim - le vous a pa.ru d'ù.ne tra.me lé.gè.re Qu'ell' n'a pas en cou.

PEGGY

Dick - ru de re.pro.che sé.vè.re Mais as.sez dis.cou.ru Au fond, ce qu'on es.

LADY EYERSHARP

Peg. - pè - re... C'est qu'une fois ren-tré chez vous, Vous di - rez

FEMMES
Ce que cha - cun es - pè - re

HOMMES
Ce que cha - cun es - pè - re

les Personnages, avec les chœurs, selon leurs voix

Lady E. en pen - sant à nous

F. Eh! bien! l'on di - ra c'qu'on vou - dra, l'on di - ra c'qu'on vou -

H. Eh! bien! l'on di - ra c'qu'on vou - dra, l'on di - ra c'qu'on vou -

Calme

F. - dra Les dandys sont gentils, gen - tils Eh! oui, l'on di - ra c'qu'on vou - dra Ce Brummell vrai - ment, c'est l'ne plus ul -

H. - dra Les dandys sont gentils, gen - tils Eh! oui, l'on di - ra c'qu'on vou - dra Ce Brummell vrai - ment, c'est l'ne plus ul -

F. *tra* Les dandys sont gentils, gentils! Eh

H. *tra* Eh! bien! l'on dira c'qu'onvou-dra, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, Les dandys sont gentils, gentils! Eh

dim. *f*

F. *Animé*
oui, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, l'on di-ra c'qu'onvou-dra C'estvrai-ment l'ne plus ul - tra! Hour -

H. oui, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, l'on di-ra c'qu'onvou-dra C'estvrai-ment l'ne plus ul - tra! Hip! Hip!

p *Animé*

F. *cresc.* - rah! Hour - rah! *cresc.* l'on di - ra c'qu'onvou-dra, C'est *ff*

H. Hip! Hip! l'on di - ra c'qu'onvoudra, l'on di-ra c'qu'onvou-dra, C'est *ff*

cresc.

F. bien l'ne plus ul - tra.

H. bien l'ne plus ul - tra.